

—
ABB Asea Brown Boveri Ltd.
 Affolternstrasse 44
 8050 Zurich
 Switzerland

abb.com



ระเบียบประพฤติปฏิบัติ

คำถามของคุณเป็นสิ่งมีค่า
 หากำตอบได้ในระเบียบประพฤติปฏิบัติของ ABB

ตารางเนื้อหา

03 – 05

บทนำ

- 03 สารนี้จาก CEO
- 04 เหตุใดเราจึงมีจรรยาบรรณ
- 05 จรรยาบรรณมีผลบังคับใช้กับที่ใดบ้าง

06 – 07

หลักคุณธรรม 5 ประการของ ABB

08 – 39

พื้นที่ในการใช้คุณธรรม

- 08 – 09 การสื่อสาร
- 10 – 11 ผลประโยชน์กับข้อ
- 12 – 13 การป้องกันความเสียหายและฟอกเงิน
- 14 – 15 สิ่งแวดล้อม
- 16 – 17 การแข่งขันที่เป็นธรรมและการต่อต้านการผูกขาด
- 18 – 19 การจ้างงานที่เป็นธรรม ความหลากหลายและความครอบคลุม
- 20 – 21 การค้าทั่วโลก
- 22 – 23 สุขภาพและความปลอดภัย
- 24 – 25 สิทธิมนุษยชน
- 26 – 27 การชำระเงินที่ไม่เหมาะสม
- 28 – 29 ความปลอดภัยด้านสารสนเทศและเทคโนโลยี
- 30 – 31 ข้อมูลลงในและการซื้อขายโดยใช้ข้อมูลลงใน
- 32 – 33 ทรัพย์สินทางปัญญาและข้อมูลลับ
- 34 – 35 ความเป็นส่วนตัวและข้อมูลส่วนตัว
- 36 – 37 การทำงานร่วมกับรัฐบาล
- 38 – 39 การทำงานร่วมกับซัพพลายเออร์

40 – 41

แจ้งข้อกังวลเรื่องคุณธรรม

42 – 43

ความรับผิดชอบของท่านภายใต้จรรยาบรรณของ ABB



1 สแกน QR-code

2 ดาวนีโหลดแอปพลิเคชันระเบียบประพฤติดิจิทัลของ ABB บนโทรศัพท์มือถือเพื่อหาคำตอบ

บทนำสู่ระเบียบประพฤติดิจิทัล



เพื่อการเติบโตและเพื่อความสำเร็จ ABB ต้องพึ่งพาความไว้วางใจจากพนักงาน ลูกค้า และผู้ถือหุ้น ตลอดจนชุมชนและสังคมที่ ABB ให้บริการด้วย พื้นฐานของความไว้วางใจนั้นคือคุณธรรม ซึ่งถือเป็นความมุ่งมั่นอันแน่วแน่ในการยึดมั่นต่อมาตรฐานการดำเนินธุรกิจที่มีจริยธรรมในระดับสูงสุด

สารนี้จาก CEO

ข้าพเจ้ามีความยินดีในการนำเสนอจรรยาบรรณของ ABB ที่ได้รับการแก้ไขและปรับปรุงใหม่เพื่อสะท้อนให้เห็นถึงโลกที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วซึ่งเรากำลังดำเนินการ เปรียบเทียบเคียงกับโมเดลการทำธุรกิจแบบกระจายศูนย์ของเรา เพื่อการเติบโตและเพื่อความสำเร็จ ABB ต้องพึ่งพาความไว้วางใจจากพนักงาน ลูกค้า และผู้ถือหุ้น ตลอดจนชุมชนและสังคมที่ ABB ให้บริการด้วย พื้นฐานของความไว้วางใจนั้นคือคุณธรรม ซึ่งถือเป็นความมุ่งมั่นอันแน่วแน่ในการยึดมั่นต่อมาตรฐานการดำเนินธุรกิจที่มีจริยธรรมในระดับสูงสุด

ในช่วงเวลาที่ความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีกำลังเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว และความรวดเร็วคือข้อได้เปรียบทางการแข่งขันที่สำคัญนั้น จรรยาบรรณของเราได้สะท้อนให้เห็นถึงความยึดมั่นในคุณธรรมของเราต่อส่วนรวมและต่อบุคคล จรรยาบรรณนี้ จัดให้มีแนวทางการปฏิบัติงานที่ว่าการดำเนินการธุรกิจทั่วโลกและช่วยให้เราตัดสินใจในสถานการณ์ที่คลุมเครือหรือซับซ้อนได้อย่างถูกต้อง

จรรยาบรรณนี้ กำหนดให้เราต้องมีความเป็นธรรม ซื่อสัตย์และเคารพในการติดต่อธุรกิจกับผู้อื่น และต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้ และต้องรายงานการฝ่าฝืนจรรยาบรรณที่ต้องสงสัยในทันที นอกเหนือจากนั้น เรายังทำงานที่คำนึงถึงความปลอดภัยและสุขอนามัยอยู่เป็นนิจ นำแนวปฏิบัติที่มีความยั่งยืนและเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมมาใช้ในการดำเนินธุรกิจ และเคารพในสิทธิมนุษยชน

จรรยาบรรณใช้นับกับพวกเราทุกคนและเราก็มุ่งมั่นที่จะร่วมกันความรับผิดชอบต่อการกระทำของเรา ผู้นำของ ABB มีความรับผิดชอบพิเศษที่จะนำโดยการทำให้เป็นตัวอย่าง ในการคาดการณ์และดำเนินการลดความเสี่ยง และทำให้มั่นใจได้ว่า คุณธรรมเป็นคุณลักษณะที่ชัดเจนของวัฒนธรรมองค์กรของเรา พนักงานของ ABB มีหน้าที่ต้องอ่าน ทำความเข้าใจและยึดถือจรรยาบรรณนี้ และในการทำเช่นนั้น พนักงานต้องมีส่วนร่วมในการทำให้บริษัทเป็นสถานที่ทำงานที่ดีขึ้นสำหรับทุกๆ คน เพื่อให้แน่ใจว่าพนักงานของเราและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียคนอื่นรู้สึกสบายใจในการแจ้งข้อกังวลเกี่ยวกับการละเมิดที่อาจจะเกิดขึ้น จรรยาบรรณนี้ จึงมีพันธะสัญญา ร่วมกันในการต่อต้านการก่อกวนเอาคืน

มาร่วมมือกันในการทำให้แน่ใจว่าจรรยาบรรณนี้ สะท้อนสิ่งที่เราเป็นในฐานะบริษัทและในฐานะบุคคล ซึ่งจะช่วยให้ ABB มีความก้าวหน้าในฐานะผู้นำเทคโนโลยีและองค์กรธุรกิจตัวอย่าง

ขอแสดงความขอบคุณ

Björn Rosengren
CEO ABB

เหตุใดเราจึงมีจรรยาบรรณ

พนักงานของ ABB ทำงาน ๑๐๐ กว่าประเทศ มาจากภูมิหลังทางวัฒนธรรมที่แตกต่างกันและพูดกันด้วยภาษาที่หลากหลาย เราภาคภูมิใจในพนักงานของเราทั่วโลกและความหลากหลายของพนักงานทำให้แข่งขันได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งๆที่มีความแตกต่างกัน แต่พนักงานของ ABB ทุกคนก็ร่วมแบ่งปันความรู้สึกต่อคุณธรรมประจำตัวอย่างแน่วแน่อันเป็นสิ่งชี้นำพฤติกรรมของเราในตลาดที่เราทำธุรกิจและแยกเราออกจากการแข่งขันของเรา จรรยาบรรณของเราแสดงออกถึงการยึดมั่นในคุณธรรมของเราต่อส่วนรวมและต่อบุคคลอย่างแรงกล้าและมีคำแนะนำที่ปฏิบัติได้จริงให้กับพนักงานของเรา ชีพพลายเออร์ของเราและหุ้นส่วนทางธุรกิจว่าเราดำเนินการธุรกิจทั่วโลกอย่างไร เราอยู่ในโลกที่เปลี่ยนแปลงด้วยความรวดเร็วและเปลี่ยนแปลงตลอดเวลา และเป็นโลกที่เทคโนโลยีเปลี่ยนรูปแบบการทำงานของเรายู่อย่างต่อเนื่อง ธุรกิจของเราทั่วโลกอยู่ภายใต้กฎหมายและกฎระเบียบที่มีความซับซ้อนและสร้างความสับสนอยู่บ่อยครั้ง ลูกค้านองหาวิธีแก้ปัญหาที่เร็วกว่าครอบครัวมากกว่า และง่ายกว่า ในช่วงเวลาของการเปลี่ยนแปลงที่รวดเร็วที่นำขึ้นต้นนี้ เราต้องการให้จรรยาบรรณของเราเป็นเครื่องหมายย้ำเตือนชัดเจนต่อคำปฏิญาณที่จะมั่นคงรับพิชชอบและปฏิบัติตนด้วยคุณธรรมอย่างหนักแน่น

จรรยาบรรณมีผลบังคับใช้กับที่ใดบ้าง

จรรยาบรรณของ ABB มีผลบังคับใช้ทั่วโลกกับพนักงาน ผู้จัดการ เจ้าหน้าที่และกรรมการของ ABB รวมถึงบริษัทย่อยและบริษัทในเครือ ABB ทั้งหมดด้วย นอกจากนี้ จรรยาบรรณยังมีผลกับพนักงานทุกคนของกิจการร่วมค้าและหน่วยงานอื่นที่ ABB มีส่วนได้เสียข้างมากหรือมีอำนาจควบคุมกิจการได้จริง เช่น โดยผ่านคณะกรรมการบริษัท เป็นต้น

ในบริษัทที่ ABB ไม่ได้ถือหุ้นข้างมากหรือมีอำนาจควบคุมแล้ว ABB จะใช้ความพยายามอย่างสุดขีดในการทำให้บริษัทเหล่านั้นนำจรรยาบรรณของ ABB (โดยสมมติว่าไม่มีจรรยาบรรณที่ดีพออยู่) หรือชุดของนโยบายคุณธรรมและวิธีปฏิบัติที่คล้ายคลึงกันไปปฏิบัติ ABB จะทำให้ดีที่สุดในการทำให้ชีพพลายเออร์ ผู้รับเหมาและตัวแทนอื่นๆ รับทราบและยึดมั่นในจรรยาบรรณของชีพพลายเออร์ของ ABB หรือปฏิบัติตามชุดนโยบายคุณธรรมและกระบวนการที่คล้ายคลึงกันด้วยความเคารพต่อการดำเนินธุรกิจกับ ABB

—
**หลักคุณธรรม
 5 ประการของ ABB**

1

**เราประพฤติและทำธุรกิจ
 ในวิถีที่มีจริยธรรม**

2

**เราทำงานด้วยวิถีที่มีความ
 ปลอดภัยและยั่งยืน**

3

**เราสร้างความเชื่อใจกับผู้
 มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่าย**

4

**เราปกป้องทรัพย์สินและ
 ชื่อเสียงของ ABB**

5

เราออกรับและไม่ตอบโต้



การสื่อสาร

เราสื่อสารด้วยพฤติกรรมที่มีความเคารพ ซื่อสัตย์ โปร่งใสและเป็นมืออาชีพ การสื่อสารของเราสะท้อนชื่อเสียงของเราและแบรนด์ของเราในฐานะผู้นำด้านเทคโนโลยีที่มีความคิดก้าวหน้าไปข้างหน้า ไม่ว่าจะเป็นการสื่อสารภายนอกหรือภายใน ไม่ว่าจะเป็นสื่อหรือช่องทางไหน เราจะปกป้องข้อมูลลับของ ABB และมอบข้อมูลที่ถูกต้องแม่นยำและเข้าใจง่าย และจะสนับสนุนการสนทนาและการปรึกษาที่เปิดกว้างอยู่เสมอ

อย่าลืม

- ใช้ช่องทางการสื่อสารทั้งหมดด้วยความรับผิดชอบ จงทำให้มั่นใจว่าเนื้อหาที่กำลังถูกสื่อสารออกไปนั้นมีความเหมาะสมทางธุรกิจ ไม่ใช่ความลับ และมีความสร้างสรรค์
- ที่ทำงานของเราไม่ใช่พื้นที่สาธารณะ โปรดสันนิษฐานไว้ก่อนว่าข้อมูลและเนื้อหาที่มีอยู่หรือสร้างขึ้นนั้นเป็นความลับทางธุรกิจหรือได้รับการคุ้มครองตามกฎหมาย การเปิดเผยเอกสารภายใน (เช่น ความรู้เชิงปฏิบัติการของ ABB ความลับทางการค้า ระเบียบวิธี แผนผังองค์กร แผนธุรกิจ และข้อมูลในลักษณะเดียวกัน) อาจส่งผลให้มีความรับผิดชอบทางแพ่งหรือทางอาญาแก่ตัวท่านหรือบริษัทได้
- ก่อนทำการสื่อสาร โปรดพิจารณาว่าเนื้อหาอาจจะถูกมองว่าเป็นการเลือกปฏิบัติ ทำให้ผู้หนึ่งเป็น การคุกคามข่มขู่ หรือเป็นการหมิ่นประมาทหรือไม่
- การติดต่อทางธุรกิจที่มีการตอบสนองและตรงต่อเวลา มีความสำคัญมาก หากท่านไม่สามารถตอบคำถามได้ทันที ท่านต้องแจ้งผู้อื่นที่เกี่ยวข้องทราบว่าท่านสามารถตอบกลับได้เมื่อใด
- เราติดต่อสื่อสารกันด้วยภาษา เวลาและวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน โปรดตระหนักถึงเวลาที่แตกต่างกัน จงปฏิบัติตามด้วยความละเอียดอ่อน และจำไว้ว่าผู้คนที่พูดภาษาอื่นอาจจะตีความข้อความของท่านแตกต่างออกไปจากที่ท่านประสงค์

บทบาทของท่าน

- ทำตัวของท่านให้คุ้นเคยกับคู่มือภายในของ ABB และระเบียบในการสื่อสาร ภาพลักษณ์ของบริษัท และสื่อสังคม หากท่านไม่แน่ใจว่าเนื้อหาบางอย่างมีความไม่เหมาะสมในการสื่อสาร ให้สอบถามผู้จัดการในพื้นที่ของท่าน
- หากท่านได้รับการติดต่อจากผู้สื่อข่าวในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับ ABB ให้แจ้งให้ฝ่ายประชาสัมพันธ์สื่อหรือโฆษกของบริษัททราบเรื่องบุคคลผู้นั้นเสมอ สิ่งสำคัญคือการที่เราพูดเกี่ยวกับบริษัทด้วยเนื้อหาเดียวกัน
- หากคุณมีการสื่อสารข้อมูลออนไลน์หรือทางสื่อสังคมที่ผิดพลาด โปรดแก้ไขทันที อย่าลืมระบุออกมาอย่างชัดเจนว่าได้ทำการแก้ไขแล้ว
- การสื่อสารที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดสถานการณ์ที่ยากลำบาก ในกรณีที่คุณพบเนื้อหาที่มีความเสี่ยงบนช่องทางภายในและภายนอก โปรดติดต่อผู้จัดการฝ่ายการสื่อสารในพื้นที่ของท่าน

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Employee behavior on the web](#)

[Privacy Notices](#)

[Social media guidelines for account managers](#)

ไม่ ไม่ว่าจะเป็นการสื่อสารภายนอกหรือภายใน ไม่ จะเป็นสื่อหรือช่องทางไหน เราจะปกป้องข้อมูลลับของ ABB และมอบข้อมูลที่ถูกต้องแม่นยำและเข้าใจง่าย และจะสนับสนุนการสนทนาและการปรึกษาที่เปิดกว้างอยู่เสมอ



“When do interests conflict?”

ผลประโยชน์ทับซ้อน

เราให้ความสำคัญกับการปฏิบัติเพื่อผลประโยชน์ที่ดีที่สุดของ ABB เราใช้ทรัพยากรและข้อมูลของ ABB ด้วยวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่เหมาะสมและเป็นไปตามกฎหมายเท่านั้น และเราตัดสินใจอย่างอิสระในเรื่องของผลประโยชน์ส่วนตัว เราเปิดเผยผลประโยชน์ส่วนตัวหรือทางวิชาชีพที่อาจถูกมองได้ตามสมควรว่าขัดแย้งกับผลประโยชน์ที่ดีที่สุดของ ABB สร้างภาพลักษณ์ที่ไม่เหมาะสมหรือส่งผลกระทบต่อความน่าเชื่อถือในการดำเนินงานตามหน้าที่บทบาทของเราที่ ABB เราเสี่ยงข้อผูกพันหรือกิจกรรมภายนอกที่อาจขัดกับความรับผิดชอบของเราที่มีต่อ ABB หรือเป็นภัยต่อชื่อเสียงของ ABB

อย่าลืม

- ผลประโยชน์ทับซ้อนอาจเกิดขึ้นจริงหรืออาจจะเกิดขึ้นได้ และท่านควรถามตัวเองว่าเพื่อนร่วมงานที่ทราบถึงผลประโยชน์ทับซ้อนของท่านตั้งคำถามต่อคุณธรรมในการตัดสินใจในเรื่องธุรกิจของท่านหรือไม่
- แม้แต่ลักษณะของผลประโยชน์ทับซ้อนก็อาจจะสร้างปัญหาที่ไม่จำเป็นให้แก่ท่านและ ABB รวมถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นต่อชื่อเสียง ความไว้วางใจและขวัญกำลังใจด้วย
- การมีผลประโยชน์ทับซ้อนหรือการปรากฏของผลประโยชน์ไม่ได้เป็นการฝ่าฝืนจรรยาบรรณในตัวเอง อย่างไรก็ตาม การที่ท่านไม่เปิดเผยถึงการอาจมีผลประโยชน์ทับซ้อนในทันทีนั้นเป็นการละเมิดและอาจนำไปสู่การลงโทษทางวินัยได้
- ผลประโยชน์ทับซ้อนเกิดขึ้นในสถานการณ์ทั่วไปมากมาย ยกตัวอย่างเช่น คุณอาจมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับผู้จำหน่ายของ ABB ลูกค้าหรือคู่แข่ง หรือคุณอาจจะทำหน้าที่ในคณะกรรมการขององค์การกุศลที่ ABB บริจาคเงินให้หรืออาจจะสนับสนุนในอนาคต

บทบาทของท่าน

- หากท่านไม่แน่ใจว่าท่านมีผลประโยชน์ทับซ้อนที่เกิดขึ้นจริงหรือที่อาจจะเกิดขึ้นหรือไม่ วิธีการที่ดีที่สุดคือให้เปิดเผยข้อมูลตามระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องของผลประโยชน์ทับซ้อน เพื่อให้สามารถจัดการแก้ไขได้อย่างเป็นธรรมและโปร่งใสได้
- เมื่อไหร่ก็ตามที่เป็นไปได้ จงพยายามเลี่ยงสถานการณ์ที่คุณอาจจะถูกนำไปอยู่ในสถานการณ์ที่มีความขัดแย้งระหว่างผลประโยชน์ส่วนตัวกับผลประโยชน์ของ ABB
- หลีกเลี่ยงการทำงานนอกช่วงเวลาทำงานของ ABB หรือใช้ทรัพยากรของ ABB หรือข้อมูลลับในการทำงานดังกล่าว
- ห้ามทำการแข่งขันกับผลประโยชน์ของ ABB และเลี่ยงการจ้าง การควบคุมหรือการเลื่อนขั้นให้กับสมาชิกในครอบครัวหรือผู้อื่นที่อ่านอาจจะมีความสัมพันธ์ส่วนตัวที่ใกล้ชิด

ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือไม่

[Internal Control over Integrity](#)
[ABB Ltd Board Regulations & Corporate Governance Guidelines](#)

เราเปิดเผยข้อมูลผลประโยชน์ส่วนตัวหรือทางวิชาชีพโดยทันทีที่มีเหตุอันควรเชื่อได้ว่าขัดแย้งกับผลประโยชน์สูงสุดของ ABB

การป้องกันการวางแผนควบคุมและการฟอกเงิน

เราบันทึกและรายงานบัญชี ธุรกิจและทรัพย์สินของเราอย่างถูกต้องแม่นยำ เราทำตามกฎหมายที่ควบคุมบันทึกทางการเงิน หลักการบัญชี หน้าที่ในการจ่ายภาษีและการเปิดเผยข้อมูลด้านการเงิน เรายังปฏิบัติตามกฎการต่อต้านการฟอกเงินและระมัดระวังในเรื่องของธุรกรรมทางการเงินที่น่าสงสัยที่อาจจะมีการจงใจแอบแฝงเพื่อกระทำการอาชญากรรม เราปกป้องสมบัติ ทรัพย์สินและข้อมูลของ ABB จากการใช้อย่างไม่เหมาะสมและไม่ได้รับอนุญาต และนำไปใช้ด้วยความระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงการสูญหาย การโจรกรรมหรือทำให้เกิดความเสียหาย เราใช้ทรัพย์สินของ ABB เพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกทำนองคลองธรรม

อย่าลืม

- บันทึกทางการเงินรวมถึงสมุดและบัญชี ตลอดจนเอกสารต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเตรียมบันทึกดังกล่าว สมุดและบันทึกของบริษัทยังรวมถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องทางการเงินที่จับต้องไม่ได้อีกด้วย
- ปัจเจกชนหรือองค์กรที่ทำการฟอกเงินพยายามที่แอบแฝงที่จะกระทำการอาชญากรรมในการดำเนินการธุรกิจที่ถูกกฎหมายหรือใช้กองทุนที่ถูกกฎหมายเพื่อสนับสนุนอาชญากรรม
- การเผยแพร่ข้อมูลต่างๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตอย่างเหมาะสมที่เป็นความลับ อ่อนไหวในเชิงพาณิชย์หรือเป็นข้อพิพาท อาจจะมีผลกระทบทางสัญญาที่ไม่พึงประสงค์หรือผลทางกฎหมายอื่นๆ กับ ABB

ปัจเจกชนหรือองค์กรที่ทำการฟอกเงินพยายามที่แอบแฝงที่จะกระทำการอาชญากรรมในการดำเนินการธุรกิจที่ถูกกฎหมายหรือใช้กองทุนที่ถูกกฎหมายเพื่อสนับสนุนอาชญากรรม

- ทรัพย์สินของ ABB ที่มีตัวตนหรืออื่นๆ จะรวมถึงอะไรก็ตามที่ ABB เป็นเจ้าของหรือครอบครองที่มอบคุณค่าแก่บริษัท รวมถึงข้อมูลที่ละเอียดอ่อน ทรัพย์สินทางกายภาพหรือทางปัญญาและทรัพย์สินทางการเงิน

บทบาทของท่าน

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการทำธุรกรรมทางธุรกิจทั้งหมดมีการบันทึกอย่างครบถ้วนและเป็นธรรมตามหลักการบัญชีของ ABB กระบวนการภายในและกฎหมายที่บังคับใช้
- ห้ามลงนามในการอนุมัติใดๆ หรือเอกสารอื่นๆ โดยไม่ตรวจสอบความถูกต้องก่อนและตรวจสอบดูว่าธุรกรรมรองรับนั้นได้ส่งเสริมวัตถุประสงค์ทางธุรกิจของ ABB ที่ถูกกฎหมาย
- ห้ามสับเปลี่ยนหรือทำลายบันทึกใดๆ ที่ท่านได้รับแจ้งให้เก็บไว้หรือที่อยู่ภายในข้อจำกัดว่าด้วยการเก็บรักษาเอกสารของ ABB
- โปรดทราบว่าในการทำเอกสารหรือทำรายงานที่ไม่เหมาะสมหรือหลอกลวงเป็นสิ่งที่ไม่ถูกต้องกฎหมายและอาจทำให้ท่านและ ABB ได้รับโทษทั้งทางแพ่งและทางอาญา
- ท่านมีความรับผิดชอบในการปกป้องและใช้ทรัพย์สินของ ABB อย่างเหมาะสม
- รายงานธุรกรรมที่น่าสงสัย รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ
 - คำร้องขอให้ ABB ชำระเป็นเงินสดหรือพ่อนชำระเป็นเงินสกุลต่างประเทศที่ต่ำกว่าเกณฑ์ที่ต้องรายงานสำหรับการชำระด้วยเงินสกุลต่างประเทศในประเทศนั้นๆ
 - คำร้องให้ชำระเงินกับบัญชีธนาคารใหม่ พิเศษหรือส่วนบุคคล
 - คำร้องของซัพพลายเออร์สำหรับการจ่ายเงินล่วงหน้าเข้าบัญชีธนาคารนอกประเทศหรือจุดหมายปลายทางที่เป็นเขตปลอดภาษี
 - ลูกค้าโดยตรงที่แจ้ง ABB ว่าจะทำการจ่ายเงินผ่านบริษัทที่จัดตั้งขึ้นในประเทศอื่นหรือผ่านบุคคลที่สาม

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[ABB Governance Framework](#)
[Records Management](#)



สิ่งแวดล้อม

เราปฏิบัติตามกฎหมายสิ่งแวดล้อมในประเทศที่เราทำธุรกิจ นอกจากนี้ เรายังสนับสนุนการพัฒนาที่ยั่งยืนและมุ่งมั่นเพื่อให้บรรลุผลของเป้าหมายความยั่งยืนของ ABB โดยการสนับสนุนความก้าวหน้าทางเศรษฐกิจ การปกป้องสิ่งแวดล้อมและการพัฒนาทางสังคม เราอุทิศให้กับการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องในด้านต่างๆ เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และบริการของเราโดยการพยายามลดการปล่อยของเสีย ลดการใช้สารอันตราย และประหยัดน้ำและพลังงาน เป็นต้น เพื่อพยายามที่จะต่อสู้กับต้นเหตุและผลของการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศ

อย่าลืม

- ความรับผิดชอบของเราอยู่เกินกว่ากฎหมายและกฎระเบียบที่มีอยู่ เราพยายามที่จะจัดการรอยเท้านี้ของเรอย่างโปร่งใสและมีจริยธรรมที่เป็นประโยชน์ต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของเรา รวมถึงลูกค้าของเรา พนักงาน และนักลงทุนและชุมชนที่เราปฏิบัติงานด้วย
- เราคาดหวังให้ซัพพลายเออร์ของเราและหุ้นส่วนทางธุรกิจของเราทั่วโลกมาร่วมกันรับผิดชอบกับเราในการปกป้องสิ่งแวดล้อม
- เราต้องรายงานสถานการณ์ที่อันตรายหรือสภาพแวดล้อมที่ไม่สามารถยอมรับได้ทันทีเพื่อที่จะได้ดำเนินการแก้ไขและป้องกัน
- พิจารณาวีธีที่ ABB สามารถทำงานเพื่อลดผลกระทบทางสิ่งแวดล้อมที่เกิดจากผลิตภัณฑ์และบริการของบริษัทไปจนถึงตลอดวงจรชีวิตของผลิตภัณฑ์และบริการซึ่งรวมถึงการออกแบบ การจัดซื้อจัดจ้าง เนื้อหา การใช้และการจัดการผลิตภัณฑ์ทั้งหมดอายุ
- ABB มั่นใจว่าด้วยความยั่งยืนและข้อกำหนดทางเศรษฐกิจและสังคม และเราคาดหวังให้พนักงานของเราทุกคนทำความคุ้นเคยกับนโยบายนี้และคำแนะนำของนโยบาย

บทบาทของท่าน

- จงระวังผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้องกับงานของท่านและทำอย่างไรให้การปฏิบัติตามด้านสิ่งแวดล้อมบรรลุผลในการทำงานหรือทำหน้าที่ของท่าน แจ้งให้ผู้จัดการของท่านทราบในแนวคิดที่จะลดผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมของผลิตภัณฑ์และบริการของเรา
- ระวังซัพพลายเออร์หรือหุ้นส่วนทางธุรกิจที่ไม่มีหรือไม่ได้ปฏิบัติงานด้วยวิธีปฏิบัติด้านสิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโรงงาน โครงการ หรือสถานที่ทำงาน มีใบอนุญาตด้านสิ่งแวดล้อมที่จำเป็นทั้งหมดก่อนเริ่มงาน หากท่านไม่แน่ใจว่าท่านมีเอกสารอนุญาตที่ถูกต้องครบถ้วนหรือไม่ ให้ท่านติดต่อกับกฎหมายและคุณธรรมหรือทีมสุขภาพ ความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมโดยทันที
- ทิ้งของเสียตามกระบวนการภายในและในพื้นที่ของ ABB และกฎหมายที่บังคับใช้

- สนับสนุนการตระหนักรู้ การเป็นเจ้าของ และการมีส่วนร่วมกับความเสี่ยงด้านสิ่งแวดล้อมของเราและโอกาสในการพัฒนาอย่างยั่งยืน

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)

แจ้งให้ผู้จัดการของท่านทราบในแนวคิดที่จะลดผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมของผลิตภัณฑ์และบริการของเรา



การแข่งขันที่เป็นธรรมและการต่อต้านการผูกขาด

เราแข่งขันอย่างเป็นธรรม เปิดกว้างและเป็นอิสระ เราปฏิบัติตามกฎหมายการต่อต้านการผูกขาด และกฎหมายอื่นๆ ที่ควบคุมกับการแข่งขันที่คุ้มครองการแข่งขันที่เป็นธรรมโดยห้ามไม่ให้มีพฤติกรรมที่ต่อต้านการแข่งขันและขอรับรองว่าการทำงานหนักและนวัตกรรมของเราจะได้รับผลตอบแทนอย่างคุ้มค่า กฎหมายเหล่านี้ ห้ามมิให้ทำข้อตกลงที่จำกัดการแข่งขันระหว่างบริษัทที่อยู่ในห่วงโซ่อุปทานระดับเดียวกัน (เช่น คู่แข่ง) หรือต่างระดับกัน (เช่น โรงงานผลิตและผู้จัดจำหน่าย) และอาจจะกำหนดข้อจำกัดเกี่ยวกับพฤติกรรมการค้าของบริษัทต่างๆ ที่มีสถานะเหนือกว่าในตลาด กฎหมายเหล่านี้ ยังกำหนดให้บริษัทต่างๆ ขออนุมัติสำหรับข้อตกลงทางการค้าอื่นๆ ที่อาจจะส่งผลกระทบต่อการแข่งขันหรือการรวบรวมกิจการบางอย่าง

อย่าลืม

- การปรึกษาหารือ ข้อตกลงหรือความเข้าใจ (ทางตรงและทางอ้อม) กับคู่แข่งในเรื่องของราคา เรื่องของการจัดสรรผลิตภัณฑ์ ตลาด อาณาเขต ลูกค้า หรือการประมูล เรื่องการจำกัดการผลิต หรือเรื่องของการคว่ำบาตรแบบกลุ่มนั้นเป็นสิ่งที่ผิดกฎหมาย
- การแลกเปลี่ยนหรือการส่งสัญญาณข้อมูลต่างๆ ให้คู่แข่งด้วยความตั้งใจเป็นรายบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานในอนาคตที่เป็นเรื่องของราคา ปริมาณหรือองค์ประกอบอื่นๆ ของพฤติกรรมการแข่งขัน เป็นสิ่งที่ผิดกฎหมาย
- ท่านไม่สามารถรับหรือแบ่งปันข้อมูลที่ละเอียดอ่อนเชิงการค้ากับคู่แข่งได้ เช่น ข้อมูลที่อาจส่งผลต่อการตัดสินใจในการค้าของ ABB หรือคู่แข่ง (เช่น ราคา ส่วนต่างของราคา ข้อมูลราคา กลยุทธ์ในอนาคต แผนงานผลิตภัณฑ์)
- ท่านไม่สามารถตกลงหรือกำหนดให้ลูกค้าขายต่อผลิตภัณฑ์ของเราในราคาที่ตายตัวได้

- การเตรียมการพิเศษหรือข้อจำกัดอื่นๆ เกี่ยวกับความสามารถลูกค้าหรือช่องทางหุ้นส่วนในการขายต่อในบางตลาดหรือลูกค้าบางรายไม่สามารถกำหนดขึ้นโดยไม่มี การปรึกษากับทีมกฎหมายและคุณธรรมก่อน
- การฝ่าฝืนกฎหมายการต่อต้านการผูกขาดและกฎหมายการแข่งขันเป็นเรื่องร้ายแรง และอาจนำไปสู่การดำเนินคดีทางอาญากับท่านและบริษัทและเป็นอันตรายต่อชื่อเสียงของท่านและของ ABB

บทบาทของท่าน

- ปฏิบัติตามกฎหมายการต่อต้านการผูกขาด และกฎหมายอื่นๆ ที่ควบคุมการแข่งขัน
- ทำ ความคุ้นเคยและปฏิบัติตามระเบียบองค์กรของ ABB ที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายการต่อต้านการผูกขาด รวมถึง [ABB's Antitrust Guidance Notes](#)
- รักษาระยะห่างของตัวเองและ ABB จากการประพฤติที่ไม่เหมาะสมของผู้อื่นโดยทันทีและแบบเชิงรุก (เช่น ในการประชุมของสมาคมการค้า)
- ทำงานแบบเชิงรุกด้วยการหาคำแนะนำจากทีมกฎหมายและคุณธรรมสำหรับตลาดเกิดใหม่ เช่น ในดิจิทัลโดเมน

- หากท่านสงสัยว่ากลยุทธ์ธุรกิจของท่านหรือการทำงานของ ท่านนั้นเป็นไปตามกฎหมายการต่อต้านการผูกขาดหรือไม่ ให้ติดต่อขอคำแนะนำจากทีมกฎหมายและคุณธรรมทันที

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Compliance with Antitrust Laws](#)

[Interacting with Antitrust Agencies](#)

[Review & Onboarding of Business Partners](#)

“How do we play fair?”

เราปฏิบัติตามกฎหมายการต่อต้านการผูกขาดและกฎหมายอื่นๆ ที่ควบคุมกับการแข่งขันที่คุ้มครองการแข่งขันที่เป็นธรรมโดยห้ามไม่ให้มีพฤติกรรมที่ต่อต้านการแข่งขันและขอรับรองว่าการทำงานหนักและนวัตกรรมของเราจะได้รับผลตอบแทนอย่างคุ้มค่า

การจ้างงานที่เป็นธรรม ความหลากหลายและความครอบคลุม

เราเป็นบริษัทระดับโลกที่พนักงานมาจากประเทศ ภูมิหลังและวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน เราเชื่อว่าความหลากหลายของเราและการมีส่วนร่วมของพนักงานของเราเป็นที่มาของความแข็งแกร่งและข้อได้เปรียบในการแข่งขัน ความเคารพและความอดทนต่อกันเป็นพื้นฐานของการทำงานของเราและการสื่อสารระหว่างกัน เราเชื่อว่าความสามารถ ประสิทธิภาพและศักยภาพจะช่วยชี้นำการตัดสินใจที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงานของเรา เช่นการว่าจ้าง การเก็บรักษา โอกาสในการฝึกอบรม และการเลื่อนขั้น เราปฏิบัติตามกฎหมายการจ้างงานและกฎหมายแรงงานที่บังคับใช้ในที่ที่เราทำธุรกิจ รวมถึงค่าแรงและชั่วโมงทำงาน การย้ายถิ่นฐาน การเจรจาต่อรองแบบกลุ่ม การต่อต้านการเลือกปฏิบัติ และกฎการจ้างงานที่คล้ายคลึงกัน

อย่าลืม

- การตัดสินใจที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงานมักจะขึ้นอยู่กับคุณสมบัติที่เกี่ยวข้อง ข้อดี ประสิทธิภาพ และปัจจัยอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับงาน จะไม่ยอมให้มีการเลือกปฏิบัติเกิดขึ้น
- การกลั่นแกล้งและการคุกคามในที่ทำงานเป็นสิ่งที่ยอมรับไม่ได้ ตัวอย่างของพฤติกรรมที่ยอมรับไม่ได้ ได้แก่การใช้กำลัง การข่มขู่หรือนับังคับ ไม่ว่าจะทางวาจา กายภาพหรือทางสังคม ที่ไปการละเมิด ทำให้กลัว หรือครอบงำผู้อื่น การกลั่นแกล้งอาจจะกระทำโดยบุคคลหรือกลุ่มบุคคล แบบปรากฏตัวหรือแบบออนไลน์ และอาจจะเห็นชัดเจนหรือแอบซ่อนอยู่ก็ได้
- ABB ได้อัปเดตขั้นตอนและแนวทางเป็นครั้งคราว โปรดแจ้งฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ทันทีที่มีปัญหาเกี่ยวกับการจ้างงานที่ต้องการการทบทวนและการพิจารณาใหม่

บทบาทของท่าน

- นำโดยทำให้เป็นตัวอย่าง ด้วยการปฏิบัติต่อเพื่อนร่วมงานด้วยความเคารพและยึดตามมาตรฐานเพื่อการปฏิบัติอย่างเป็นธรรม ความหลากหลาย และการครอบคลุม มาร่วมกับเราในการทำให้ ABB เป็นองค์กรที่ผู้คนต้องการเลือกมาทำงานด้วย
- ปฏิบัติตามขั้นตอนและแนวทางการจ้างงานภายในของ ABB หากท่านมีข้อสงสัย โปรดติดต่อฝ่ายทรัพยากรบุคคลเพื่อตอบคำถามต่างๆ ของท่าน
- มาตรฐานการจ้างงานสูงและใช้ทั่วโลก แต่เพียงเพราะกฎหมายหรือมีประเทศที่อนุญาตหรือห้ามการกระทำบางอย่างโดยเฉพาะในที่ทำงานไม่ได้แปลว่าท่านจะสามารถฝ่าฝืนมาตรฐานการจ้างงานของเราได้
- ห้ามใช้ภาษาหรือกิริยาท่าทางที่ก้าวร้าว ในทำนองเดียวกัน ห้ามแสดงความคิดเห็นที่เลือกปฏิบัติ แม้จะตั้งใจให้เป็นมุขตลกก็ตาม
- ทำตัวให้คุ้นเคยกับวัฒนธรรมของประเทศที่ท่านทำงานเพื่อหลีกเลี่ยงการทำให้เกิดความขุ่นเคือง

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[HR People Development](#)
[Diversity & Inclusion](#)

มาตรฐานการจ้างงานสูงและใช้ทั่วโลก แต่เพียงเพราะกฎหมายหรือมีประเทศที่อนุญาตหรือห้ามการกระทำบางอย่างโดยเฉพาะในที่ทำงานไม่ได้แปลว่าท่านจะสามารถฝ่าฝืนมาตรฐานการจ้างงานของเราได้

“What’s equal in all places?”



การค้าทั่วโลก

เราปฏิบัติงานในสภาพแวดล้อมระดับโลก เราปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบการค้าที่บังคับใช้ รวมถึงกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการควบคุมการนำเข้าและส่งออก การลงโทษทางการค้า และพิธีการศุลกากร และเราคาดหวังให้หุ้นส่วนทางธุรกิจของเราปฏิบัติเช่นเดียวกัน ABB ได้ดำเนินการควบคุมเพื่อลดความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับการค้าและการควบคุมการส่งออก รวมถึงการคัดเลือกรายการที่เหมาะสมในการทำธุรกรรมที่อาจเกี่ยวข้องกับการค้าที่ผิดกฎหมายหรือถูกคว่ำบาตร กระบวนการในการอำนวยความสะดวกในการปฏิบัติตามการจำกัดการควบคุมการส่งออก และระบบและการอบรม เพื่อให้แน่ใจว่ามีการสำแดงที่ถูกต้องแม่นยำต่อเจ้าหน้าที่การค้า

อย่าลืม

- หากท่านริเริ่มการนำเข้าหรือส่งออก แม้เป็นบางครั้งก็ตาม ท่านต้องปฏิบัติตามกฎหมายของประเทศที่เกี่ยวข้อง แม้แต่การทำธุรกรรมเล็กๆ (ปริมาณน้อย ช่วงราคาต่ำ หรือแม้แต่สินค้าทดแทนที่ไม่มีมูลค่า และ/หรือ สินค้าที่มีการขนส่งสำหรับบริการขนส่ง) ก็ถูกครอบคลุมด้วยกฎระเบียบการค้า
- เอกสารนำเข้าและส่งออกต้องครบถ้วนถูกต้อง แม่นยำและเรียบร้อยตามระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องของการค้าระดับโลก
- การส่งออกอาจใช้แบบฟอร์มจำนวนมากและไม่ได้ใช้แต่เฉพาะกับรายการสินค้าเท่านั้น การส่งออกอาจเกิดขึ้นเมื่อท่านขนส่งอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีข้อมูลข้ามพรมแดน และเมื่อท่านส่งข้อมูลดังกล่าวทางช่องทางอิเล็กทรอนิกส์หรือวางไว้ในพื้นที่ทำงานร่วมที่สามารถเข้าถึงได้ การส่งออกอาจเกิดขึ้นเมื่อมีชาวต่างชาติผู้มาเยือนดูข้อมูลควบคุมบางอย่างที่ไซต์ของท่าน
- หลายประเทศจำกัดการส่งออกหรือการโอนข้อมูลและเทคโนโลยีบางอย่าง บางประเทศห้ามทำธุรกิจกับบางประเทศหรือบางกลุ่มโดยเด็ดขาด การประเมินผลของธุรกรรมดังกล่าวมีความจำเป็นในการทำให้แน่ใจว่าธุรกรรมเหล่านั้นจะไม่ได้ขัดกับการคว่ำบาตรทางการค้าที่บังคับใช้และได้รับการอนุญาตที่จำเป็นจากรัฐบาล

บทบาทของท่าน

- รักษาการรับรู้ที่เหมาะสมของกฎระเบียบและอย่าลืมว่าท่านต้องมีความเข้าใจพื้นฐานเป็นอย่างน้อยในแนวคิดที่เกี่ยวข้องกับการค้าที่สำคัญที่สุดที่ใช้ในธุรกรรมของท่าน

ห้ามให้ความร่วมมือกับบุคคลใดๆ ในการที่จะส่งสินค้าหรือข้อมูลไปยังประเทศหรือกลุ่มที่ต้องห้ามทั้งทางตรงและทางอ้อม

- ทำให้แน่ใจว่าท่านคุ้นเคยกับองค์ประกอบทั้งหมดของการทำธุรกรรม เช่น ผลิตภัณฑ์ กลุ่มต่างๆ การใช้ปลายทางและประเทศจุดหมายปลายทาง และปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมดเช่นเดียวกับระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องของการค้าโลก
- จงตื่นตัวกับธุรกรรมและพฤติกรรมที่น่าสงสัย (สีแดง) ที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลที่ไม่ชัดเจนและไม่สมบูรณ์จากลูกค้าหรือบุคคลที่สามเกี่ยวกับการใช้ปลายทาง ตำแหน่งที่จัดส่ง หรือวันที่จัดส่ง ห้ามให้ความร่วมมือกับบุคคลใดๆ ในการที่จะส่งสินค้าหรือข้อมูลไปยังประเทศหรือกลุ่มที่ต้องห้ามทั้งทางตรงและทางอ้อม
- รายงานเจ้าหน้าที่ฝ่ายปฏิบัติทางการค้าเกี่ยวกับรายละเอียด การประเมินมูลค่า หรือประเภทของสินค้าและข้อมูลที่ไม่ถูกต้อง และการจ่ายเงินแก่ตัวแทนศุลกากรที่เกินใบเรียกเก็บเงินหรือบริการที่มีค่าธรรมเนียมที่ไม่ได้หรือค่าทวง
- ต้องแน่ใจว่าผลิตภัณฑ์และข้อมูลอื่นๆ มีการระบุมูลค่าอย่างชัดเจนและถูกต้องและจัดประเภทถูกต้องตามระเบียบการควบคุมการส่งออกและศุลกากร



- ต้องมีความใส่ใจเพิ่มเติมกับธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับประเทศที่ละเอียดอ่อนและมีความเสี่ยงสูงที่กำหนดไว้ ต้องแน่ใจว่าประเทศเหล่านั้นได้รับสิทธิ์ที่เหมาะสมภายใต้ระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องของการค้าโลก
- อ้างอิงไปยังระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องของการค้าโลกหรือหาแนวทางจากเจ้าหน้าที่ฝ่ายปฏิบัติทางการค้าเมื่อสงสัย เนื่องจากกฎหมายเหล่านี้มักมีความซับซ้อน

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Global Trade](#)

[Sensitive countries protocol](#)

[Review & Onboarding of Business Partners](#)

“What can never be ignored?”

สุขภาพและความปลอดภัย

เรามีความมุ่งมั่นในการเตรียมสิ่งแวดล้อมที่ดีต่อสุขภาพและความปลอดภัยสำหรับพนักงานของเรา เพื่อนร่วมงานของเรา และผู้รับเหมาอื่นๆ เราได้จัดทำระบบการจัดการเรื่องสุขภาพ สิ่งแวดล้อม และความยั่งยืน (HSE/SA) ที่เข้มแข็งและมาตรฐานที่ทำงานที่ตรงกับหรือสูงกว่าข้อกำหนดทางกฎหมายในหลายประเทศที่เราทำธุรกิจ และเราคาดหวังให้พนักงานทุกคน ผู้รับเหมาและซัพพลายเออร์ปฏิบัติตามด้วย ความปลอดภัยเป็นหนึ่งในค่านิยมหลักของเรา พื้นฐานขององค์กรของเรา และศูนย์กลางของการปฏิบัติงาน ผลิตภัณฑ์และบริการของเรา

อย่าลืม

- สถานการณ์ที่อันตรายหรือสภาวะสุขภาพ ความปลอดภัย หรือสิ่งแวดล้อมที่ยอมรับไม่ได้จะไม่สามารถเพิกเฉยได้ รายงานสภาวะเหล่านี้ ผ่านโมดูลการรายงานเหตุหรืออันตรายที่อยู่ในระบบข้อมูลการจัดการ (MIS) ของ HSE/SA ทั่วโลก หรือรายงานให้ผู้จัดการของท่านทราบ เพื่อที่จะได้ดำเนินการแก้ไขและป้องกันและหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุ
- ห้ามทำงานภายใต้อิทธิพลของเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ ยาเสพติดผิดกฎหมาย หรือแม้แต่น้ำตาลมากเกินไปที่อาจรบกวนความสามารถในการทำงานหรือทำหน้าที่อย่างปลอดภัย
- เราคาดหวังให้หุ้นส่วนทางธุรกิจของเรา ซัพพลายเออร์และผู้รับเหมาอื่นๆ ปฏิบัติตามมาตรฐานขั้นสูงสำหรับความปลอดภัยและสุขภาพแบบเดียวกันกับที่เราปฏิบัติ

สถานการณ์ที่อันตรายหรือสภาวะสุขภาพ ความปลอดภัยหรือสิ่งแวดล้อมที่ยอมรับไม่ได้จะไม่สามารถเพิกเฉยได้

- ABB จริงจังกับเรื่องสุขภาพและความปลอดภัยอย่างมากเช่นเดียวกับผู้ควบคุมของเรา
- เข้าใจว่าอาจจะมีผลกระทบร้ายแรง รวมถึงบทลงโทษทางแพ่งและอาญาสำหรับการฝ่าฝืนระเบียบสุขภาพและความปลอดภัย

บทบาทของท่าน

- แน่ใจว่าท่านเข้าใจในงานที่ได้รับมอบหมายและท่านรู้สึกสบายใจและมีความสามารถที่จะทำให้เสร็จลุล่วงได้ ต้องแน่ว่าท่านปฏิบัติตามขั้นตอนการทำงานที่ปลอดภัย ท่านได้รับสิทธิ์ที่จำเป็นทั้งหมด และท่านใช้เครื่องมือที่ถูกต้องและสวมใส่เสื้อผ้าที่มีการป้องกันอย่างเหมาะสมกับงานที่ได้รับมอบหมาย ต้องแน่ว่าผู้คนที่อยู่ในบริเวณใกล้เคียงรับรู้ว่าท่านกำลังทำอะไรอยู่ เพื่อที่พวกเขาจะได้ระมัดระวังตัวได้อย่างเหมาะสม
- ให้ความสำคัญกับสุขภาพและความปลอดภัยในที่ทำงานและชีวิตเป็นอันดับแรก รวมถึงสิ่ง “เล็กน้อย” เช่น การใส่เข็มขัดนิรภัยและไม่ขับรถขณะไม่มีสมาธิ รู้และนำกฎการช่วยชีวิตของ ABB ไปใช้อย่างสม่ำเสมอ
- นำเสนอแนวคิดหรือคำแนะนำเพื่อการปรับปรุงสุขภาพและความปลอดภัยในสภาวะการทำงานของเราให้กับผู้จัดการของท่าน
- รับทราบในเรื่องของคำแนะนำจากฝ่ายความปลอดภัยของ ABB ในเรื่องของการเดินทางเพื่อติดต่อธุรกิจ
- ทำความรู้จักคุ้นเคยกับขั้นตอนของเหตุฉุกเฉินที่ตำแหน่งที่ตั้งของคุณในเรื่องของทางออกที่ปลอดภัยและขั้นตอนการอพยพไปยังที่ปลอดภัย

ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือไม่

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)
The ABB Way – HSE/SA Management System
[Group Life Saving Rules](#)

สัทธิมนุชยชน

ABB สนับสนุนวัฒนธรรมองค์กรที่สนับสนุนสัทธิมนุชยชนและพยายามที่จะเลี้ยงที่จะมีส่วนร่วมในการละเมิดสัทธิมนุชยชน เราสนับสนุนหลักการที่มีอยู่ภายใต้ปรัชญาสากลว่าด้วยสัทธิมนุชยชน หลักการชี้แนะว่าด้วยธุรกิจและสัทธิมนุชยชน แนวปฏิบัติ OECD สำหรับบริษัทข้ามชาติ มาตรฐานแรงงานหลักของ ILO กฎหมายการค้าแรงงานทาสฉบับใหม่ของสหราชอาณาจักร และกฎหมายและหลักการอื่นๆ ที่คล้ายคลึงกัน เราต้องการให้ซัพพลายเออร์ของเรา ผู้รับเหมาและหุ้นส่วนทางธุรกิจอื่นๆ ปฏิบัติตามมาตรฐานที่คล้ายคลึงกันในพื้นที่ที่ประเด็นสิทธิมนุชยชนเข้าไปเกี่ยวข้องโดยทั่วไป เช่น ชั่วโมงและสภาพการทำงาน การเลือกปฏิบัติและความเสมอภาคแรงงานเด็ก ค่าจ้างที่เป็นธรรม แรงงานภาคบังคับหรือถูกบังคับ และทาสยุคใหม่

อย่าลืม

- เราดำเนินการตรวจสอบเชิงลึกเพื่อให้แน่ใจว่าซัพพลายเออร์และหุ้นส่วนทางธุรกิจของเรารับมีความรับผิดชอบในสิทธิมนุชยชนเหมือนกับเราและเราจะไม่ทำงานร่วมกับซัพพลายเออร์หรือหุ้นส่วนทางธุรกิจที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการละเมิดแรงงานภาคบังคับ ทาสยุคใหม่ การค้ามนุษย์หรือการเอารัดเอาเปรียบ หรือการเลือกปฏิบัติต่อผู้ใดก็ตาม รวมถึงเด็กและกลุ่มผู้เปราะบางด้วย
- เราเคารพสิทธิที่เกี่ยวข้องกับเสรีภาพในการคบค้าสมาคม การเป็นตัวแทนกลุ่ม ค่าตอบแทนที่เป็นธรรม การปฏิบัติที่เท่าเทียม และสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ
- เรามีส่วนเกี่ยวข้องในความพยายามพหุภาคีในการสนับสนุนสิทธิมนุชยชนผ่านองค์กรต่างๆ เช่น สมาคมเครือข่ายโกลบอลคอมแพ็ก และโกลบอลบิสเนสอินิทิเอทีฟในเรื่องสิทธิมนุชยชนและการทำงานในวงกว้างเพื่อสนับสนุนการเคารพในสิทธิมนุชยชนขององค์กร

เราเคารพสิทธิที่เกี่ยวข้องกับเสรีภาพในการคบค้าสมาคม การเป็นตัวแทนกลุ่ม ค่าตอบแทนที่เป็นธรรม การปฏิบัติที่เท่าเทียม และสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพ

บทบาทของท่าน

- เมื่อไปยังไซต์งาน ท่านต้องรายงานการปฏิบัติงานที่น่าสงสัยทันที เช่น การจ้างแรงงานเด็ก หรือสถานที่ทำงานไม่มีความปลอดภัยหรือไม่ดีต่อสุขภาพ โดยแจ้งไปที่ทีมกฎหมายและคุณธรรมหรือทีมรับผิดชอบขององค์กร
- ก่อนสร้างความสัมพันธ์กับซัพพลายเออร์หรือหุ้นส่วนทางธุรกิจ ให้ทำการตรวจสอบเชิงลึกตามความเหมาะสม เพื่อให้แน่ใจว่าหุ้นส่วนทางธุรกิจไม่มีความเกี่ยวข้องกับการละเมิดสิทธิมนุชยชนอยู่ในปัจจุบัน และไม่ได้เกี่ยวข้องกับการละเมิดในอดีตที่ผ่านมา และมีความยึดมั่นในมาตรฐานที่เทียบได้กับของ ABB
- พิจารณาผลกระทบที่โครงการของ ABB อาจส่งผลกระทบต่อสิทธิมนุชยชนในภูมิภาคในที่มีการดำเนินการ ปรัชญาหรือเรื่องผลกระทบเหล่านี้กับฝ่ายจัดการโครงการของท่าน
- คอยดูแลการปฏิบัติตามหลักสิทธิมนุชยชนของหุ้นส่วนธุรกิจเป็นประจำ พูดถึงสิทธิมนุชยชนในการสนทนาต่อเนื่องกับหุ้นส่วนธุรกิจของท่าน

- ใส่ใจโดยเฉพาะกับสิทธิมนุชยชนเมื่อทำธุรกิจในประเทศที่กฎหมายอ่อนแอหรือในประเทศที่รัฐบาลไม่มีกระบวนการที่โปร่งใส

ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือไม่

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)

[Policies and Standards on Human Rights and Sustainability](#)

[ABB Ltd – Modern Slavery and Human Trafficking Transparency Statement](#)



“What payments are never due?”

การชำระเงินที่ไม่เหมาะสม

เราแข่งขันเพื่อธุรกิจโดยเคร่งครัดต่อคุณงามความดีของเรา เราไม่เสนอหรือมอบอะไรให้กับบุคคลใดๆ ข้าราชการหรือองค์กรการกุศลหรือการเมืองด้วยวัตถุประสงค์ในเชิงที่ผิดกฎหมาย ทูริตหรือไม่เหมาะสม หรือเพื่อการอำนวยความสะดวกในบริการหรือการดำเนินการจากรัฐ เช่นเดียวกัน เราไม่อนุญาตหรือยอมให้บุคคลที่สาม เช่น ชีพพลายเออร์หรือช่องทางหุ้นส่วนกระทำการแบบเดียวกันนั้นในนามของเรา เราสานความสัมพันธ์กับบุคคลที่สามที่น่าเชื่อถือผู้มีมาตรฐานทางจริยธรรมร่วมกับเราเท่านั้น

อย่าลืม

- การติดสินบน การทูริตหรือการชำระเงินที่ไม่เหมาะสมอาจเกิดขึ้นได้หลายแบบ รวมถึงของขวัญ สิ่งบันเทิงหรือการต้อนรับ การชำระเงินที่กระทำผ่านบุคคลที่สามหรือหุ้นส่วนธุรกิจ หรือการบริจาคให้กับองค์กรที่อยู่ในเครือข่ายของเจ้าหน้าที่รัฐหรือลูกค้า
- ของขวัญ สิ่งบันเทิงและการต้อนรับสามารถเสนอให้ได้ตามระเบียบองค์กรของ ABB เป็นไปตามนโยบายภายในของลูกค้าและกฎหมายในพื้นที่ เงินค่าตอบแทนพิเศษอาจจะถูกลูกค้ามองว่าเป็นการร้องขอให้ปฏิบัติอย่างเป็นพิเศษ โดยเฉพาะหากเป็นการมอบระหว่างการประชุม ห้ามให้ของขวัญที่เป็นเงินหรือเทียบเท่ากับเงินสดขาด
- ปฏิบัติตามระเบียบองค์กรของ ABB ในการมีส่วนเกี่ยวข้องและคอยดูบุคคลที่สามที่ช่วยเหลือในการตลาดและกิจกรรมการขายหรือเป็นตัวแทนของแบรนด์ ABB

บทบาทของท่าน

- ระมัดระวังและรายงานทีมกฎหมายและคุณธรรมทันทีในกรณีที่เกิดอาจจะเกิดขึ้นเพื่อแจ้งการชำระเงินหรือความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสมเช่น
 - การมีส่วนเกี่ยวข้องของบุคคลที่สามผู้ไม่ได้มีค่านิยมทางธุรกิจที่สอดคล้องกับกฎหมายและไม่มีคุณสมบัติภายใต้กระบวนการของ ABB
 - คำนายหน้าจากการขายที่ไม่สมเหตุผล ผลค่าธรรมเนียมและส่วนลดของผู้จัดจำหน่าย
 - การขายและเอกสารการทำธุรกรรมซึ่งบริการเป็นไปแบบคลุมเครือหรือมีรายละเอียดไม่ชัดเจนในใบแจ้งหนี้หรือมีคำร้องขอให้ทำเอกสารธุรกรรมที่ไม่ถูกต้อง หรือ
 - การแนะนำว่าบุคคลที่สามมีอิทธิพลทางการเมืองหรืออำนาจครอบงำในการตัดสินใจของลูกค้า
- เตรียมพร้อมสำหรับการร้องขอเพื่อการบริจาคให้กับการกุศลหรือองค์กรที่อาจจะเกี่ยวข้องกับลูกค้าหรือเจ้าหน้าที่รัฐ ปฏิบัติตามระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องของการสนับสนุนทางการเมืองและการกุศล
- ปฏิเสธคำขอใดๆ จากเจ้าหน้าที่รัฐในการจ่ายเงินสำหรับ “ออดิิต” หรือ “การอำนวยความสะดวก” การจ่ายเงินให้กับเจ้าหน้าที่รัฐจะทำได้ด้วยเงื่อนไขเพื่อการรับบริการจากรัฐแบบปกติหรือในฐานะประโยชน์ที่ทุกคนมีสิทธิตามกฎหมายอยู่แล้ว รายงานคำร้องนั้นไปยังทีมกฎหมายและคุณธรรม
- ท่านมีความรับผิดชอบในการรับทราบและปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศที่ท่านทำธุรกิจ ตรวจสอบกับทีมกฎหมายและคุณธรรมก่อนหากท่านไม่แน่ใจ

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Anti-Bribery & Corruption](#)
[Gifts, Entertainment & Expenses / Charitable Contributions](#)
[Review & Onboarding of Business Partners](#)

การติดสินบน การทูริตหรือการชำระเงินที่ไม่เหมาะสมอาจเกิดขึ้นได้หลายแบบ รวมถึงของขวัญ สิ่งบันเทิงหรือการต้อนรับ การชำระเงินที่กระทำผ่านบุคคลที่สามหรือหุ้นส่วนธุรกิจ หรือการบริจาคให้กับองค์กรที่อยู่ในเครือข่ายของเจ้าหน้าที่รัฐหรือลูกค้า

- พนักงานรัฐวิสาหกิจจัดเป็นเจ้าหน้าที่รัฐภายใต้กฎหมายภายในของเราและภายใต้กฎหมายการต่อต้านสินบน
- การเสนอ การมอบอำนาจ หรือการชำระเงินที่ไม่เหมาะสม เป็นการฝ่าฝืนระเบียบองค์กรของ ABB และอาจจะยังทำให้ท่านและบริษัทถูกดำเนินคดีอาญาและทำให้เสียชื่อเสียงอย่างรุนแรง

ความปลอดภัยด้านสารสนเทศและเทคโนโลยี

เราใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการสร้างความก้าวหน้าให้กับประโยชน์ทางธุรกิจของ ABB และลูกค้าของเรา เรายอมรับว่าการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและระบบที่เกี่ยวข้องเช่น อีเมล ซอฟต์แวร์ เน็ตเวิร์ก แอปพลิเคชัน อินเทอร์เน็ตและโซเชียลมีเดีย อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการโจมตีทางไซเบอร์ หรือภัยคุกคามภายในและภายนอกที่คล้ายกันได้ เราใช้เทคโนโลยีสารสนเทศอย่างมีความรับผิดชอบ เฉพาะวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกกำหนดโดยคณะกรรมการเท่านั้น เป็นไปตามผลประโยชน์และสิทธิของ ABB และเป็นไปตามกฎและแนวทางของ ABB ที่เกี่ยวข้องกับระบบสารสนเทศ

อย่าลืม

- ใช้โซเชียลมีเดียด้วยความรับผิดชอบ การสื่อสารที่ไม่เหมาะสมหรือการแชร์ข้อมูลที่ไม่ได้รับอนุญาต (เช่น รูปภาพ ความคิดเห็น ลิงค์หรือข้อมูลอื่นๆ) อาจทำให้เกิดความเสียหายในด้านกฎหมายและชื่อเสียงของท่าน เพื่อร่วมงานของท่าน ลูกค้าของเราและผู้อื่น
- การใช้งานส่วนบุคคลในทรัพย์สินสารสนเทศของ ABB ที่มีการจำกัดไว้ อนุญาตให้ทำได้ตามนโยบายที่บังคับใช้ การใช้งานดังกล่าวต้องไม่ขัดกับผลประโยชน์ของ ABB หรือหน้าที่การงานของท่าน
- การโจมตีทางไซเบอร์โดยปกติจะมุ่งเป้าไปที่การจารกรรมข้อมูลหรือทำให้ระบบไม่สามารถใช้งานได้ และอาจมีเหยื่อจำนวนมากรวมถึงลูกค้าและพนักงานด้วย ระบบที่ถูกโจมตีอาจเป็นอุปสรรคอย่างรุนแรงต่อระบบปฏิบัติการและระบบสารสนเทศของเรา
- อุปกรณ์จัดเก็บข้อมูลแบบพกพา เช่น ยูเอสบี อาจมีซอฟต์แวร์ที่เป็นอันตรายและทำให้ระบบของเรามีความเสี่ยงได้ ต้องใช้ยูเอสบีด้วยความใส่ใจอย่างที่สุดและในขอบเขตที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

- ข้อมูลที่สร้างและจัดเก็บในระบบข้อมูลของ ABB ถือเป็นทรัพย์สินของบริษัท ABB ขอสงวนสิทธิ์ในการติดตามดูการใช้ระบบข้อมูลของบริษัทและในการเข้าถึง การกู้ข้อมูลและการเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวยกเว้นในเรื่องที่มีการจำกัดโดยกฎหมายหรือข้อตกลง
- การใช้อีเมลและการสื่อสารอิเล็กทรอนิกส์รูปแบบอื่นๆ อาจจะเป็นข้อความที่ออกโดย ABB และต้องเขียนด้วยความระมัดระวังและความเอาใจใส่ การไม่ปฏิบัติตามดังกล่าวอาจทำให้ ABB เสื่อมเสียชื่อเสียงและทำให้ ABB เสียเปรียบในความสัมพันธ์ทางการค้าหรือการเรียกร้องสิทธิ์

บทบาทของท่าน

- ห้ามดาวน์โหลด เปิดใช้งานหรือติดตั้งซอฟต์แวร์ที่ไม่ได้รับอนุญาตหรือไม่ได้รับอนุญาตในการใช้งานหรือดาวน์โหลดบนระบบข้อมูลของ ABB ห้ามดาวน์โหลดหรือจัดเก็บข้อมูลของ ABB ในอุปกรณ์ส่วนตัวหรืออุปกรณ์หรือเครือข่ายที่ไม่ใช่ของ ABB จัดเก็บเฉพาะเนื้อหาที่เหมาะสมบนโทรศัพท์มือถือ คอมพิวเตอร์ หรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ ที่ออกโดย ABB
- ปกป้องรหัสผ่านของท่าน ห้ามเขียนกับ ห้ามบอกรหัสผ่านให้ผู้อื่นทราบรวมถึง [Service Desk \(MyIS\)](#) และเจ้าหน้าที่ฝ่ายสนับสนุน
- ใช้บัญชีของ ABB ไม่ใช้บัญชีส่วนตัวในการติดต่อทางธุรกิจและการจัดเก็บข้อมูลของ ABB
- หากคุณได้รู้ถึงความเป็นไปได้ที่จะเกิดการโจมตีทางไซเบอร์หรือพฤติกรรมที่อันตรายในระบบหรือทรัพย์สินของ ABB ท่านต้องแจ้งให้ [Service Desk \(MyIS\)](#) ทราบทันที
- ดำเนินการด้วยความระมัดระวังกับอีเมลที่ไม่รู้แหล่งที่มา ห้ามเปิดเอกสารแนบที่ต้องสงสัยหรือลิงค์ที่อาจจะทำให้เกิดความเสียหายต่อระบบข้อมูลของ ABB ให้รายงานอีเมลดังกล่าว ผ่านทางช่องทางเฉพาะในระบบอีเมลหรือส่งมาที่ [Service Desk \(MyIS\)](#)
- ห้ามโพสต์เนื้อหาที่ไม่เหมาะสมในอินเทอร์เน็ตหรือในการสื่อสารอื่นๆ เมื่อใช้ระบบข้อมูลของ ABB ห้ามโพสต์ภาพเพื่อนร่วมงานหรือหน้าจอคอมพิวเตอร์ลงบนอินเทอร์เน็ตที่อาจจะเปิดเผยทรัพย์สินทางปัญญาของ ABB และข้อมูลส่วนตัวหรือข้อมูลลับ

เรายอมรับว่าการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและระบบที่เกี่ยวข้องเช่น อีเมล ซอฟต์แวร์ เน็ตเวิร์ก แอปพลิเคชัน อินเทอร์เน็ตและโซเชียลมีเดีย อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการโจมตีทางไซเบอร์หรือภัยคุกคามภายในและภายนอกที่คล้ายกันได้

“Are we under attack?”

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Information Security](#)

[End User Security Policy](#)

[Digital Cyber Security for ABB Offerings](#)

ข้อมูลลงในและการซื้อขายโดยใช้ข้อมูลลงใน

เราไม่ใช่ข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะของ ABB หรือบริษัทอื่นๆ เพื่อประโยชน์หรือข้อได้เปรียบทางการเงินส่วนตัว ข้อมูลดังกล่าวอาจรวมถึงการวางแผนกำไรหรือขาดทุนในอนาคต การกำหนดราคา ข้อเสนอ การเปลี่ยนแปลงในการถือสิทธิ์ส่วนบุคคลและทางธุรกิจ หรือการขายบริษัท รางวัลที่ให้กับผู้ขายที่ไม่ได้มีการแจ้ง ข้อมูลที่ไม่มีการเผยแพร่เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์หรือบริการใหม่ หรือข้อมูลที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะอื่นๆ ที่ถ้าหากมีการเปิดเผย อาจจะมีผลกับการตัดสินใจในการซื้อ การขายหรือการรักษาความปลอดภัยของบริษัท นอกจากนี้ เราจะไม่สื่อสารข้อมูลดังกล่าวให้แก่ผู้ที่ไม่มีความรู้ ที่จะต้องทราบในเรื่องนั้น การซื้อขายข้อมูลดังกล่าวหรือการมอบให้กับคนอื่น ๆ จะสร้างความเสียหายให้กับคุณธรรมของตลาดและเป็นการฝ่าฝืนกฎหมาย

อย่าลืม

- กฎหมายและข้อตกลงกับตลาดหุ้นห้ามไม่ให้ผู้ใดที่มีข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะจากการใช้ความรู้ในเรื่องของหลักทรัพย์เพื่อค้าหรือจากการเปิดเผยข้อมูลนั้นแก่ผู้อื่น

การให้ “ข้อมูล” หรือแบ่งปันข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะกับผู้อื่นรวมถึงสมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อน เป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย

- ท่านอาจจะครอบครองข้อมูลที่ยังไม่ได้เปิดเผยบ่อยครั้ง (บางข้อมูลอาจมีความสำคัญ) ที่เกี่ยวกับ ABB หรือบริษัทอื่นๆ โดยเฉพาะผู้ที่ ABB ทำธุรกิจด้วย เช่นลูกค้าและซัพพลายเออร์ การซื้อขายหลักทรัพย์ เช่นหุ้น พันธบัตร หรือออปชั่นขณะครอบครองข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะเป็นสิ่งที่ผิดจริยธรรมและผิดกฎหมาย
- ไม่อนุญาตให้แบ่งปันข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะกับเพื่อนร่วมงานใน ABB จนกว่าจะอยู่ในรายการอนุมัติของบุคคลที่รับทราบข้อมูลนั้น
- การให้ “ข้อมูล” หรือแบ่งปันข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะกับผู้อื่นรวมถึงสมาชิกในครอบครัวหรือเพื่อน เป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย

บทบาทของท่าน

- ตระหนักถึงจรรยาบรรณและแนวทางปฏิบัติของ ABB ในการจัดการข้อมูลที่ยังไม่ได้เผยแพร่อย่างเคร่งครัด โดยเฉพาะหากเป็นข้อมูลที่สำคัญ
- หากท่านกำลังทำงานที่เกี่ยวข้องกับการซื้อบริษัทอื่น การขายบริษัทของบริษัทของ ABB หรือการพัฒนาของกิจการร่วมค้า ท่านจะต้องลงนามข้อตกลงการรักษาความลับ และต้องไม่ซื้อขายหลักทรัพย์ตามข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะที่ท่านได้เรียนรู้ระหว่างดำเนินการ
- หากท่านไม่แน่ใจว่าท่านมีข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะหรือไม่ ให้ติดต่อทีมกฎหมายและคุณธรรมเพื่อปรึกษารื้อหรือกับสถานการณ์ของท่าน
- หากท่านเชื่อว่ามีเจตนาที่จะต้องเปิดเผยข้อมูลสำคัญที่ยังไม่ได้เปิดเผยสู่สาธารณะ ให้ขออนุญาตและประสานงานกับทีมกฎหมายและคุณธรรม

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Inside Information and Insider Trading](#)
[Investor Relations](#)

“When don’t we tip?”

กรัฟฟิตีทางปัญญาและข้อมูลลับ

เรามีความภาคภูมิใจอย่างมากในจิตวิญญาณแห่งนวัตกรรมของเรา ABB ได้สร้างแบรนด์ที่มีคุณค่าอย่างกว้างขวางและเพิ่มอย่างต่อเนื่องและเพิ่มลงในประวัติของกรัฟฟิตีทางปัญญาของเราอย่างต่อเนื่องที่รวมกันเป็นสิทธิบัตร ลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า เครื่องหมายบริการ ความลับทางการค้า สิทธิในการออกแบบ และสิทธิในการครอบครองอื่นๆ เรายังครอบครองวิธีการและความรู้จำนวนมากและข้อมูลลับอื่นๆ ที่ทำให้เรามีข้อได้เปรียบในการแข่งขันในตลาด เราปกป้องกรัฟฟิตีทางปัญญาของเราและข้อมูลลับของเราอย่างเข้มข้น และปฏิบัติตามนโยบายภายในของเราในการใช้ที่เหมาะสม ความปลอดภัย การทำเครื่องหมายและการจัดการกรัฟฟิตีและข้อมูลดังกล่าว เราเคารพในกรัฟฟิตีทางปัญญาและข้อมูลลับของผู้อื่นและเราคาดหวังสิ่งเดียวกัน

อย่าลืม

- ก่อนที่จะเผยแพร่ให้ผู้อื่น ให้เปิดเผยแนวคิด การประดิษฐ์ หรือการพัฒนาที่ปรึกษากรัฟฟิตีทางปัญญาของ ABB เพื่อที่จะได้ดำเนินการคุ้มครองตามกฎหมายที่เหมาะสม
- คุณมีแนวโน้มที่จะได้จัดการข้อมูลทางการค้าหรือข้อมูลลับของ ABB ทุกวัน ให้ปกป้องเนื้อหาของข้อมูลจากการเปิดเผยที่ไม่ได้รับอนุญาตให้แก่บุคคลที่สาม หลีกเลี่ยงการพูดคุยในที่สาธารณะ และใช้ตัวกรองหน้าจอกับแล็ปท็อปเมื่อทำงานนอกสถานที่
- ข้อมูลลับต้องมีการระบุและจัดประเภทอย่างเหมาะสม และการเข้าถึงควรมีข้อจำกัดเฉพาะผู้ที่ต้องการทราบแบบเจาะจง จำไว้ว่าบุคคลภายนอกต้องลงนามข้อตกลงไม่เปิดเผยความลับที่เหมาะสมก่อนเปิดเผยข้อมูลลับใดๆ

- เมื่อจัดการกับกรัฟฟิตีทางปัญญา ท่านต้องถามว่า ใครเป็นเจ้าของ ฉันมีสิทธิ์ใช้หรือไม่ ฉันนำไปบอกคนอื่นได้หรือไม่ และใบอนุญาตและสิทธิในการเข้าถึงยังใช้ได้หรือไม่
- การใช้กรัฟฟิตีทางปัญญาของผู้อื่นแบบไม่เหมาะสมอาจทำให้ ABB และท่านได้รับโทษปรับและบทลงโทษทั้งทางแพ่งและทางอาญา
- หน้าที่ของท่านที่เกี่ยวข้องกับการเก็บความลับ ข้อมูลของสิทธิในการครอบครองของ ABB จะยังคงมีผลอยู่แม้ว่าท่านจะออกจาก ABB ไปแล้ว

บทบาทของท่าน

- ใช้ข้อมูลที่เป็นความลับของ ABB และข้อมูลลับที่ได้รับอนุญาตแล้วของผู้อื่นสำหรับวัตถุประสงค์ในเรื่องธุรกิจเท่านั้น และเปิดเผยให้กับเฉพาะผู้ที่ได้รับอนุญาตหรือผู้ที่จำเป็นต้องทราบเท่านั้น
- พยายามขอคำแนะนำจากที่ปรึกษาด้านกรัฟฟิตีทางปัญญาของ ABB ก่อนที่จะเขียนจดหมาย เสร็จต่อรองยอมรับ หรือใช้กรัฟฟิตีทางปัญญาที่ ABB ไม่ได้เป็นเจ้าของหรือเป็นผู้ดูแล และก่อนที่จะให้บริษัทที่ไม่ได้เป็นของ ABB ใช้งานหรือมีสิทธิ์ในการใช้ข้อมูลที่เป็นความลับหรือกรัฟฟิตีทางปัญญาของ ABB
- ให้ที่ปรึกษาด้านกรัฟฟิตีทางปัญญาของ ABB เข้ามาช่วยก่อนที่จะจัดการกับเรื่องกรัฟฟิตีทางปัญญาทางกฎหมาย ข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกับสิทธิ์ ในพหุกรัฟฟิตีทางปัญญา (ใบอนุญาตจากบุคคลที่สามเป็นต้น) หรือความเป็นไปได้ที่จะใช้กรัฟฟิตีทางปัญญาของ ABB ของบุคคลอื่น

เราปกป้องกรัฟฟิตีทางปัญญาของเราและข้อมูลลับของเราอย่างเข้มข้น และปฏิบัติตามนโยบายภายในของเราในการใช้ที่เหมาะสม ความปลอดภัย การทำเครื่องหมายและการจัดการกรัฟฟิตีและข้อมูลดังกล่าว



- ปฏิบัติตามอย่างเข้มงวดในเรื่องใบอนุญาตของกรัฟฟิตีทางปัญญา ข้อกำหนดของเงื่อนไข รวมถึงข้อเสนอของบุคคลที่สาม ในเรื่องของซอฟต์แวร์หรือรูปภาพ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ABB ปฏิบัติตามภาระหน้าที่ของใบอนุญาตดังกล่าว ไม่ว่าจะเป็นการใช้ที่จำกัดหรือการนำไปทำให้เป็นธุรกิจ
- พยายามให้ที่ปรึกษาด้านกรัฟฟิตีทางปัญญาก่อนที่จะเผยแพร่ข้อมูลทางเทคนิคหรือข้อมูลบริษัทสู่ภายนอกที่อาจจะมีสิทธิ์กรัฟฟิตีทางปัญญาของ ABB
- หากท่านสงสัยว่ากรัฟฟิตีทางปัญญาของ ABB หรือของบุคคลที่สามถูกนำไปใช้ในทางที่ผิดหรือถูกเปิด

เผยอย่างไม่เหมาะสม ให้แจ้งที่ปรึกษาด้านกรัฟฟิตีทางปัญญาของ ABB เพื่อให้ดำเนินการแก้ไขเยียวยาได้ทันที

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่
[Intellectual Property](#)

ความเป็นส่วนตัวและข้อมูลส่วนตัว

เราให้ความสำคัญของการป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลและเชื่อว่าหลักการของการปกป้องข้อมูลทำให้สิทธิส่วนบุคคลมีความมั่นคง เรารวบรวม ใช้ จัดเก็บ ควบคุม โอนย้าย และเปิดเผยข้อมูลส่วนตัวตามกฎหมายที่บังคับใช้ และเราก็คาดหวังให้ซัพพลายเออร์และหุ้นส่วนธุรกิจของเราปฏิบัติตามเช่นเดียวกัน มาตรฐานระดับโลกของ ABB ในการป้องกันข้อมูลส่วนบุคคลทำให้แน่ใจว่า ABB ได้มีการป้องกันระดับสูงโดยไม่เกี่ยวว่าข้อมูลจะถูกรวบรวมหรือประมวลผลจากที่ไหน

อย่าลืม

- ข้อมูลส่วนบุคคลแปลว่าข้อมูลใดๆ ก็ตามที่เกี่ยวข้องกับบุคคลทั่วไปที่สามารถระบุตัวตนได้ สิ่งนี้รวมถึงที่อยู่ทำงานหรือที่บ้านของตัวบุคคล อีเมล หมายเลขโทรศัพท์ รูปภาพ วันเกิด ข้อมูลเงินเดือนหรือธนาคาร ใบพาสปอร์ต รหัสอุปกรณ์มือถือ ข้อมูลประจำตัวที่ออกโดยรัฐ และข้อมูลอื่นๆ ที่คล้ายคลึงกันของบุคคลผู้นั้น
- ABB รวบรวม ใช้ จัดเก็บ ควบคุม โอนย้าย และเปิดเผยข้อมูลส่วนตัวตามกฎหมายที่บังคับใช้
- ข้อมูลส่วนบุคคลบางประเภทต้องได้รับการปฏิบัติด้วยความใส่ใจที่มาก รวมถึงชาติพันธุ์ เชื้อชาติ ความเกี่ยวข้องทางการเมือง ศาสนา การเป็นสมาชิกสหภาพการค้า ข้อมูลสุขภาพกายและสุขภาพจิต รสนิยมทางเพศ ประวัติอาชญากรรม และข้อมูลทางพันธุกรรมและไบโอเมตริกซ์

ABB รวบรวม ใช้ จัดเก็บ ควบคุม โอนย้าย และเปิดเผยข้อมูลส่วนตัวตามกฎหมายที่บังคับใช้

- การสื่อสารทางอีเมลและอินเทอร์เน็ตที่ดำเนินการในสถานที่ทำงานของ ABB เครือข่าย อุปกรณ์ และให้บริการอาจจะถือเป็นข้อมูลทางธุรกิจของ ABB และอาจจะถูกเข้าถึง ดึงข้อมูล ตรวจสอบและเปิดเผยโดย ABB ตามตัวบทกฎหมายที่บังคับใช้และข้อตกลงตามสัญญา

บทบาทของท่าน

- ใช้ข้อมูลส่วนตัวเฉพาะที่เป็นไปตามวัตถุประสงค์ทางธุรกิจซึ่งมีการเก็บข้อมูลและใช้เท่าที่จำเป็นเท่านั้น ใช้ข้อมูลส่วนตัวขั้นต่ำที่ท่านต้องการสำหรับวัตถุประสงค์ของท่าน ห้ามเก็บหรือใช้ข้อมูลที่ไม่จำเป็นหรือนอกเหนือขอบเขตการเก็บรักษาเอกสาร
- ถ้าคุณโอนย้ายข้อมูลส่วนตัว โปรดทราบเรื่องกฎระเบียบท้องถิ่นที่บังคับใช้ ระบุไว้ในกรณีโอนย้ายข้อมูลส่วนตัวระหว่างประเทศโดยไม่ทราบมาตรฐานข้อมูลส่วนตัวในประเทศเหล่านั้นก่อน
- เมื่อจัดเก็บและใช้ข้อมูลส่วนตัว ต้องระวังในการปกป้องข้อมูลจากการเปิดเผยโดยไม่ตั้งใจ โดยการเปิดเผยข้อมูลทั้งไว้ในที่เปิดเผย หน้าเว็บที่ใช้ร่วมกัน ที่เครื่องพิมพ์ หรือในเครื่องคอมพิวเตอร์ที่ไม่ปลอดภัย อุปกรณ์ต่างๆ ใต้ทำงานหรือในตู้ใส่ของ
- รายงานทันทีเมื่อมีเหตุการณ์ด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลส่วนตัวหรือจุดอ่อนในการป้องกัน ความเป็นส่วนตัวของ ABB ที่ [Service Desk \(MyIS\)](#)
- ทำความคุ้นเคยและปฏิบัติตามนโยบายการป้องกันความเป็นส่วนตัว ความปลอดภัย และข้อมูลของ ABB ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องของความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Data Privacy](#)
[Records Management](#)

“When is not sharing, caring?”



“When do we do good by doing nothing?”

การทำงานร่วมกับรัฐบาล

เราทำงานเรื่องสำคัญกับองค์กรนานาชาติ องค์กรบริหารราชการส่วนท้องถิ่น ส่วนเขต ส่วนของประเทศ และหน่วยงานต่างๆ เราขายให้กับหน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจ เรามีการกำกับดูแลโดยรัฐบาลที่เราทำธุรกิจ และในฐานะพลเมืององค์กรที่เกี่ยวข้องหรือผู้เสียภาษี เราพยายามที่จะปกป้องผลประโยชน์ของเราโดยการทำงานอย่างเปิดเผยกับหน่วยงานราชการในปัญหานโยบายที่เกี่ยวข้อง บ่อยครั้งที่เราปฏิบัติงานภายใต้กฎที่ซับซ้อนเมื่อมีส่วนเกี่ยวข้องกับราชการ รวมถึงกฎที่เกี่ยวข้องกับการจัดซื้อจัดจ้าง การลอบบี้ ของขวัญ สิ่งบันเทิง การต้อนรับ การเก็บข้อมูลและการเปิดเผยข้อมูล เมื่อมีการติดต่อกับราชการหรือรัฐวิสาหกิจ และตัวแทน เราดำเนินการด้วยความโปร่งใส ซื่อสัตย์และด้วยมาตรฐานคุณธรรมที่สูงตามกฎหมายและกระบวนการภายในของ ABB

อย่าลืม

- ท่านมีความรับผิดชอบในการทำความเข้าใจและปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ที่นำไปใช้ในการติดต่อกับราชการ ประสานงานกับทีมกฎหมายและคุณธรรมกับฝ่ายรัฐสัมพันธ์ (GRPA) ก่อน หากท่านต้องการดำเนินการธุรกิจตามปกติกับเจ้าหน้าที่รัฐในนามของ ABB
- กองทุน ทรัพย์สินหรือบริการของ ABB จะต้องไม่ถูกนำไปใช้ในการบริจจาคทางทางการเมืองหรือสนับสนุนผู้สมัครตำแหน่งทางการเมือง พรรคการเมือง เจ้าหน้าที่หรือคณะกรรมการ ไม่ว่าจะที่ใดๆ บนโลกนี้
- หน่วยงานราชการและรัฐวิสาหกิจมักจะมีกฎที่ซับซ้อนและพิเศษกำกับควบคุมการจัดซื้อจัดจ้างและขั้นตอนการประมูล ท่านต้องศึกษากฎเหล่านี้ล่วงหน้าด้วยตัวเอง ห้ามเบี่ยงเบนจากกฎเหล่านั้นและให้ความช่วยเหลือจากทีมกฎหมายและคุณธรรม
- วิธีปฏิบัติบางอย่างกับหน่วยงานธุรกิจเอกชนอาจจะไม่ถูกต้องตามกฎหมายหรือไม่เหมาะสมกับหน่วยงานราชการหรือหน่วยงานรัฐวิสาหกิจหน่วยงานราชการกำหนดบทลงโทษทางแพ่งและอาญาที่เป็นรูปธรรม (เช่นเดียวกับการตัดสิทธิ์) สำหรับการฝ่าฝืนการจัดซื้อจัดจ้าง จริยธรรม การลอบบี้ และกฎอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง
- มีหลายๆ กฎที่เกี่ยวข้องกับการการสรรหาว่าจ้างเจ้าหน้าที่ข้าราชการทั้งปัจจุบันและอดีตข้าราชการ ปฏิบัติตามระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องความสัมพันธ์กับรัฐก่อนที่จะพยายามสรรหาว่าจ้างเจ้าหน้าที่ราชการ

บทบาทของท่าน

- ปฏิบัติตามระเบียบองค์กรของ ABB ในเรื่องความสัมพันธ์กับรัฐก่อนมอบของขวัญ สิ่งบันเทิงหรือจัดเตรียมการต้อนรับให้กับเจ้าหน้าที่รัฐหรือพนักงานรัฐวิสาหกิจ
- ท่านต้องซื่อสัตย์และมีความแม่นยำในการมีปฏิสัมพันธ์กับเจ้าหน้าที่รัฐและปฏิบัติตามมาตรฐานจริยธรรมขั้นสูงเมื่อดำเนินการธุรกิจกับตัวแทนของรัฐ
- เมื่อออกเอกสารรับรองให้กับเจ้าหน้าที่รัฐหรือหน่วยงานรัฐ ให้แน่ใจว่าได้ทำการตรวจสอบเชิงลึกเป็นการส่วนตัวแล้ว เพื่อให้แน่ใจว่าเอกสารรับรองของท่านมีความแม่นยำ เป็นข้อมูลล่าสุดและมีความสมบูรณ์
- หลีกเลี่ยงการเบี่ยงเบนที่ไม่ได้รับอนุญาตหรือการเปลี่ยนข้อกำหนดของสัญญาของราชการ แม้แต่ในกรณีที่เจ้าหน้าที่ของหน่วยงานยินยอมให้เปลี่ยนโดยไม่เป็นทางการ เป็นต้น การเปลี่ยนแปลงต้องเป็นไปอย่างเข้มงวดและถูกต้องตามกฎหมายที่มีตามเงื่อนไขของสัญญา
- ร่วมงานกับฝ่ายรัฐสัมพันธ์เมื่อกำลังจะมีส่วนเกี่ยวข้องกับราชการหรือเจ้าหน้าที่รัฐในการหาข้อสนับสนุน นโยบายหรือเหตุผลด้านความสัมพันธ์

ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือไม่

[Government Relations and Public Affairs](#)

กองทุน ทรัพย์สินหรือบริการของ ABB จะต้องไม่ถูกนำไปใช้ในการบริจจาคทางทางการเมืองหรือสนับสนุนผู้สมัครตำแหน่งทางการเมือง พรรคการเมือง เจ้าหน้าที่หรือคณะกรรมการ ไม่ว่าจะที่ใดๆ บนโลกนี้

การทำงานร่วมกับซัพพลายเออร์

เราพยายามร่วมงานกับซัพพลายเออร์ที่มีความยึดมั่นในคุณธรรมเหมือนกับเราและยอมรับในจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ของเรา เราปฏิบัติตามมาตรฐานการจัดซื้อ จัดจ้างและกระบวนการในคัดเลือก การจ้าง และการจัดการซัพพลายเออร์ พวกเรา ABB ยึดมั่นในกระบวนการจัดการที่โปร่งใสและแข่งขันได้และติดต่อธุรกิจกับซัพพลายเออร์ของเราด้วยความยุติธรรมและด้วยความรับผิดชอบ เราไม่รับของขวัญ หรือเงินค่าตอบแทนพิเศษหรือสิ่งใดก็ตามที่มีค่าจากซัพพลายเออร์ของเราอันเป็นการฝ่าฝืนนโยบายของเราในที่เกี่ยวข้องกับของขวัญ สิ่งบันเทิงและการต้อนรับ

อย่าลืม

- เราจะดำเนินการทันทีกับซัพพลายเออร์ที่มีจริยธรรมที่น่าสงสัยหรือไม่เป็นไปตามจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ของ ABB ความบกพร่องทางด้านจริยธรรมเป็นสิ่งที่ไม่ามองข้าม เพิกเฉยหรือลดค่าลงได้ ในการประเมินผลการทำงานของซัพพลายเออร์ของเรา
- ซัพพลายเออร์ต้องสนับสนุนสิทธิมนุษยชนในการทำงาน รวมถึงกฎหมายที่ห้ามใช้แรงงานเด็กและแรงงานภาคบังคับ กาสยุคใหม่และการค้ามนุษย์ และให้ความเคารพสิทธิของแรงงานและมาตรฐานแรงงาน
- ซัพพลายเออร์ต้องจัดหาสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและดีต่อสุขภาพให้พนักงานและต้องดำเนินการธุรกิจด้วยวิถีที่ยั่งยืนในด้านสิ่งแวดล้อม
- ท่านต้องไม่แสดงความชอบเป็นพิเศษกับบุคคลหรือธุรกิจใดๆ ที่มาจากสิ่งอื่นใดที่นอกเหนือจากประโยชน์สูงสุดของ ABB ท่านต้องไม่ปล่อยให้ธุรกิจของท่านที่ดำเนินการในนามของบริษัทได้รับอิทธิพลจากผลประโยชน์ส่วนตัวหรือของครอบครัว
- ซัพพลายเออร์ที่เป็นเจ้าของหรือควบคุมโดยหน่วยงานรัฐหรือเจ้าหน้าที่รัฐ (หรือครอบครัวของเจ้าหน้าที่รัฐ) หรือที่อ้างว่าพวกเขาสามารถจัดการกับอิทธิพลอันเกินควรได้ ซัพพลายเออร์เหล่านี้ควรได้รับการพิจารณาอย่างหนักและอาจมีการรับรองการตรวจสอบเชิงลึกเพิ่มเติมก่อนร่วมงานหรือดำเนินการกับซัพพลายเออร์ดังกล่าวต่อไป

บทบาทของท่าน

- การซื้อสินค้าและบริการทั้งหมดของ ABB ต้องเป็นไปตามนโยบายและกระบวนการจัดซื้อจัดจ้างของเรา
- รายงานทีมกฎหมายและคุณธรรมทันทีในเรื่องของการพยายามกดดันในการใช้ซัพพลายเออร์แบบเฉพาะเจาะจง หรือการขอร้องให้เบี่ยงเบนจากกระบวนการของ ABB เมื่อทำการเลือกหรือจัดการซัพพลายเออร์
- รายงานทีมกฎหมายและคุณธรรมทันทีในเรื่องของละเมิดสิทธิมนุษยชนหรือสัญญาณใดๆ ก็ตามและข้อกังวลที่เกี่ยวข้องกับแรงงานภาคบังคับ แรงงานทาสและแรงงานเด็ก ห้ามเพิ่มความเสี่ยงให้ตัวท่านเองหรือผู้ถูกกระทำ
- ระวังซัพพลายเออร์ที่ทำการอ้างที่ไม่จริงในเรื่องของราคาหรือการส่งของหรือบอกว่าสามารถเสี่ยงหรือเร่งการอนุมัติจากทางราชการได้ (เช่นกรมศุลกากร) ในเรื่องของสินค้าและบริการที่ซัพพลายเออร์นั้นๆ เสนอ
- ไม่อนุญาตให้ซัพพลายเออร์เสนอของมีค่าให้แก่ท่าน (นอกเหนือจากสิ่งที่ได้รับอนุญาตภายใต้วิธีการปฏิบัติในเรื่องของขวัญ สิ่งบันเทิงและการต้อนรับ) หรือเสนอให้แก้ปัญาของท่าน สินบนเป็นสิ่งที่ดี กฎหมายและละเมิดนโยบายของเรา รายงานการพยายามติดสินบนกับทีมกฎหมายและคุณธรรม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าซัพพลายเออร์ที่ท่านดูแลหรือมีส่วนเกี่ยวข้องด้วยนั้นมีการดำเนินการแก้ไขที่เร็วและมีประสิทธิภาพในเรื่องของการขาดแคลนที่พบในการตรวจเยี่ยมสถานที่ การตรวจสอบบัญชี และการตรวจสอบอื่นๆ

ต้องการดูเพิ่มเติมหรือไม่

[Supply Chain Management](#)

[ABB Supplier Code of Conduct](#)

[Policies and Standards on Human Rights and Sustainability](#)

“What must be shared before starting work?”

เราพยายามร่วมงานกับซัพพลายเออร์ที่มีความยึดมั่นในคุณธรรมเหมือนกับเราและยอมรับในจรรยาบรรณของซัพพลายเออร์ของเรา

แจ้งข้อกังวลเรื่องคุณธรรม

การแจ้งข้อกังวล
ธุรกิจของเราและความสำเร็จของเราสร้างขึ้นบนหลักของคุณธรรมในจรรยาบรรณของเรา เราขอให้ท่านรายงานการฝ่าฝืนจรรยาบรรณที่ต้องสงสัยหรืออาจเกิดขึ้นทันทีเพื่อที่เราจะได้ทำการสอบสวนและหากจำเป็น เราจะดำเนินการตามความเหมาะสมเพื่อหาจัดการปัญหาที่อาจเกิดขึ้นก่อนที่จะถึงมือเรา ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและนักลงทุนของเรา เพื่อให้แน่ใจว่าการฝ่าฝืนจรรยาบรรณที่อาจเกิดขึ้นนี้มีการจัดการอย่างละเอียดและรวดเร็ว

เรามีวิธีการหลากหลายในการรายงานการฝ่าฝืนจรรยาบรรณที่อาจเกิดขึ้นโดยเป็นความลับ นอกจากนี้ ด้วยวิธีการที่อยู่ด้านล่าง ท่านอาจพูดคุยกับผู้จัดการในสายงานของท่าน ผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรบุคคล สมาชิกของทีมกฎหมายและคุณธรรม ซีไอโอหรือกรรมการบริหารก็ได้ ท่านสามารถแจ้งข้อกังวลแบบไม่เปิดเผยตัวตน หากท่านเลือกที่จะไม่เปิดเผยตัวตน เราขอให้ท่านระบุรายละเอียดที่มากพอและข้อมูลที่เป็นข้อเท็จจริงเพื่อที่เราจะได้ดำเนินการติดตามข้อกังวลของท่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ

หากท่านทราบในการฝ่าฝืนจรรยาบรรณ กฎหมายหรือกฎระเบียบที่อาจเกิดขึ้นได้ ท่านสามารถแจ้งข้อกังวลได้ดังนี้

	โทรไปที่สายด่วนจริยธรรมทางธุรกิจของ ABB: +41 43 317 33 66
	เขียนจดหมายไปที่: Chief Integrity Officer, ABB Ltd, Affolternstrasse 44, 8050 Zurich, Switzerland
	ไปที่เว็บไซต์สำหรับรายงาน: https://new.abb.com/about/integrity/reporting-channels/how-do-i-report

ความมุ่งมั่นของ ABB ในการต่อต้านการตอบโต้
ABB ต้องการรักษาวัฒนธรรมที่พนักงานและผู้รับเหมารู้สึกสบายใจที่จะแจ้งข้อกังวลโดยสุจริตเกี่ยวกับการฝ่าฝืนจรรยาบรรณที่อาจเกิดขึ้นโดยไม่ต้องกลัวการตอบโต้หรือการกระทำอันไม่พึงประสงค์จากการแจ้งข้อกังวล ผู้ที่มีความรับผิดชอบในการสร้างวัฒนธรรมคุณธรรมที่เหมาะสมและลักษณะในองค์กร

ABB จะไม่ยกโทษหรืออดทนต่อการตอบโต้หรือการกระทำอันไม่พึงประสงค์ใดๆ ที่ขัดต่อบุคคลที่ทำการแจ้งข้อกังวล

พนักงานผู้ใดที่ทำการตอบโต้พนักงานคนอื่นหรือผู้รับเหมาในการแจ้งข้อกังวลเรื่องคุณธรรมหรือผู้ที่ให้ความร่วมมือในการสอบสวนคุณธรรม จะต้องถูกลงโทษทางวินัยและรวมถึงโทษสูงสุดคือการเลิกจ้าง

หน้าที่ของผู้นำเมื่อพนักงานแจ้งข้อกังวลเรื่องคุณธรรม
พนักงานมักจะแจ้งข้อกังวลเรื่องคุณธรรมโดยตรงกับผู้จัดการของพวกเขา การจัดการข้อกังวลดังกล่าวด้วยความใส่ใจและความละเอียดอ่อนที่เหมาะสมเป็นความรับผิดชอบหลักแบบหนึ่งของผู้นำภายใต้จรรยาบรรณนี้ ถ้ามีพนักงานมาหาท่านพร้อมกับข้อกังวลเรื่องคุณธรรม ความรับผิดชอบของท่านคือตั้งใจฟัง จดบันทึกตามสมควร ถามสิ่งที่จำเป็น ชี้แจงข้อสอบถามและในตอนสุดท้ายให้กล่าวขอบคุณพนักงานผู้นั้นที่มาหาท่านเพื่อแจ้งข้อกังวลนั้น ท่านไม่ควรแสดงออกถึงมุมมองหรือความคิดเห็นต่อความจริงหรือคุณงามความดีของข้อกังวลของพนักงานผู้นั้น แม้แต่ในกรณีที่ท่านเชื่อว่าข้อกังวลนั้นไม่มีมูลก็ตาม

ท่านต้องทำให้พนักงานผู้นั้นทราบว่าท่านจะส่งข้อกังวลและข้อมูลที่พนักงานผู้นั้นมอบให้ท่านไปยังทีมกฎหมายและคุณธรรมทันทีเพื่อดำเนินการติดตามต่อที่เหมาะสม นอกจากนี้ การส่งต่อข้อมูลไปยังทีมกฎหมายและคุณธรรมเพื่อดำเนินการต่อแล้ว ท่านยังต้องถือว่าตัวตนของพนักงานผู้นั้นและข้อมูลที่ท่านได้รับมาเป็นความลับที่เคร่งครัด สิ่งนี้หมายความว่าท่านไม่ควรพูดคุยเรื่องนี้กับผู้อื่นยกเว้นทีมกฎหมายและคุณธรรม รวมถึงผู้จัดการของท่านและพนักงานคนอื่นฯ นอกจากนี้ ท่านไม่ควรกระทำการอันไม่พึงประสงค์ต่อพนักงานที่ทำการแจ้งข้อกังวลหรือตอบโต้ผู้อื่นที่อาจเข้าร่วมในการสอบสวนที่เกี่ยวข้องกับข้อกังวลนั้น ความเป็นมืออาชีพและความละเอียดอ่อนของท่านต่อเรื่องเหล่านี้มีส่วนช่วยทั้งทางตรงและในเชิงโครงสร้างในการสร้างวัฒนธรรมแห่งคุณธรรมที่พนักงานทุกคนรู้สึกสบายใจในการแจ้งข้อกังวลเรื่องการปฏิบัติตามกฎระเบียบ



จะเกิดอะไรขึ้นเมื่อท่านแจ้งข้อกังวล
ABB ให้ความสำคัญกับข้อกังวลในแต่ละเรื่องอย่างจริงจัง ทีมคุณกฎหมายและคุณธรรมจะตอบรับการได้รับข้อกังวลของท่าน และพิจารณาอย่างระมัดระวังเพื่อที่จะได้ดำเนินการติดตามอย่างเหมาะสมทันที ข้อกังวลของท่านจะถูกมอบหมายไปยังเจ้าหน้าที่สอบสวนของ ABB เพื่อการประเมินและการพิจารณาต่อไป เจ้าหน้าที่สอบสวนอาจทำการสัมภาษณ์บุคคลที่สามที่อาจจะรู้เรื่องเกี่ยวกับข้อกังวลนั้น และพิจารณาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับข้อกังวลนั้น พนักงานของ ABB และผู้รับเหมาทั้งหมดมีภาระหน้าที่ในการให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่ในการให้ข้อมูลที่สมบูรณ์และเป็นความจริงแก่เจ้าหน้าที่สอบสวนผู้ทำการติดตามข้อกังวลเรื่องคุณธรรม เจ้าหน้าที่สอบสวนจะใช้ขั้นตอนที่สมเหตุสมผลในการรักษาความลับของข้อกังวลของท่าน แม้ว่าอาจจะมีความเป็นไปได้ที่คำถามหรือข้อมูลที่ถูกรวบรวมระหว่างการสอบสวนจะเปิดเผยบางแง่มุมของข้อกังวลแก่ผู้คนที่มีส่วนร่วมในการสืบสวนในจำนวนจำกัด

ในกรณีที่จำเป็น ทางบริษัทจะดำเนินการแก้ไขปัญหาชั่วคราวระหว่างรอการสืบสวน เมื่อการสอบสวนเสร็จสิ้น และถ้าหากข้อกังวลได้รับการพิสูจน์แล้ว เรื่องนี้ ก็จะถูกรายงานไปยังคณะกรรมการวินัยภายในที่จะตัดสินว่าการดำเนินการแก้ไขและบทลงโทษทางวินัยมีความเหมาะสมหรือไม่

การดำเนินการแก้ไขและระเบียบวินัย
วัฒนธรรมองค์กรที่สนับสนุนการรายงานข้อกังวลในบรรยากาศที่ปราศจากความกลัวจากการตอบโต้เป็นสำคัญ เป็นการเพิ่มข้อได้เปรียบของ ABB โดยการเปิดโอกาสให้จัดการกับปัญหาหรือกระบวนการหรือการควบคุมที่ไม่มีประสิทธิภาพที่อาจเกิดขึ้นได้เร็วขึ้น ก่อนที่มันจะลุกลามใหญ่โตและจัดการได้ยากยิ่งขึ้น ในกรณีที่การพิจารณาข้อกังวลได้ระบุพื้นที่สำหรับการปรับปรุงกระบวนการหรือการควบคุมแล้ว การกิจต่อมามีจะได้รับมอบหมายหน้าที่ในการดำเนินการแก้ไขที่จำเป็นและเป็นระบบเพื่อป้องกันการเกิดซ้ำ ในกรณีอื่นๆ อาจมีความเหมาะสมที่จะลงโทษทางวินัยพนักงานแต่ละบุคคลซึ่งตามกฎหมายท้องถิ่น อาจจะรวมถึงการเลิกจ้าง ระดับของบทลงโทษทางวินัยจะขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายอย่าง รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะดังต่อไปนี้

- ระดับและความอาวุโสของพนักงานที่เกี่ยวข้อง
- พนักงานผู้นั้นกระทำการโดยความตั้งใจหรือไม่
- พนักงานผู้นั้นฝ่าฝืนกฎหมายหรือไม่
- พนักงานผู้นั้นให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่ในการสอบสวนและให้ข้อมูลตามจริงและสมบูรณ์หรือไม่
- พนักงานผู้นั้นกระทำการด้วยความไม่ซื่อสัตย์ฉ้อโกง หรือทำเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัวหรือไม่
- พนักงานผู้นั้นเคยสร้างวัฒนธรรมที่เหมาะสมของคุณธรรมในองค์กรหรือไม่
- การกระทำของพนักงานผู้นั้นเกี่ยวข้องกับข้อกล่าวหาอื่นหรือไม่
- พนักงานผู้นั้นได้ใช้มาตรการในการปกป้องการฝ่าฝืนนั้นหรือไม่

กระบวนการลงโทษทางวินัยจะเป็นความลับ แต่ทีมกฎหมายและคุณธรรมจะสรุปและส่งต่อผลการสอบสวน (ที่ลบรายละเอียดเฉพาะบางอย่างและข้อมูลส่วนตัว) จากการสอบสวนที่สำคัญเพื่อมอบบทเรียนที่ได้รับและโอกาสในการอบรมคุณธรรมอื่นๆ แก่พนักงาน

“What do we do now?”



1 สแกน QR-code

2 ดาวนีโหลดแอปพลิเคชันระเบียบประพฤตินิติของ ABB บนโทรศัพท์มือถือเพื่อหาคำตอบ

ความรับผิดชอบของท่านภายใต้จรรยาบรรณของ ABB

เทคโนโลยี ผลิตภัณฑ์ และบริการของ ABB สร้างการสนับสนุนที่สำคัญต่อธุรกิจมากมายและชุมชนทั่วโลก อย่างไรก็ตาม มันไม่ใช่สิ่งที่เราทำเป็นปกติ แต่วิธีการที่เราทำซึ่งทำให้เราโดดเด่นจากคู่แข่ง สร้างความมั่นคงให้กับความน่าเชื่อถือและความไว้วางใจในหมู่ของลูกค้าและผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย และทำให้แน่ใจว่าการเติบโตและความสำเร็จอย่างต่อเนื่องของเรานั้นเป็นไปในฐานะองค์กร องค์ประกอบที่สำคัญที่สุดในวิธีการทำงานของเราคือคุณธรรม

พนักงานทุกคนของ ABB ได้รับการคาดหวังให้อ่านและทำความเข้าใจในจรรยาบรรณของ ABB นอกจากนี้ พนักงานทุกคนต้องทราบว่ารายงานข้อกังวลเรื่องคุณธรรมได้อย่างไรและรายงานที่ไบน รายงานการฝ่าฝืนจรรยาบรรณที่ต้องสงสัยทันที ไม่ตอบโต้กับผู้ใดก็ตามที่มีส่วนร่วมในการสอบสวนคุณธรรมหรือการแจ้งข้อกังวลเรื่องคุณธรรมโดยสุจริต ต้องมีความซื่อสัตย์และให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่เมื่อได้รับการขอให้เข้าร่วมในการสอบสวนคุณธรรม ทราบในความเสี่ยงที่มีอยู่ในองค์กร และทำการอบรมคุณธรรมที่จำเป็นให้ตรงเวลา

องค์ประกอบที่สำคัญที่สุดในวิธีการทำงานของเราคือคุณธรรม

จรรยาบรรณเป็นตัวกำหนดมาตรฐานที่สูงในการดำเนินธุรกิจที่มีจริยธรรมของพนักงานของ ABB ทั้งหมด อย่างไรก็ตาม ผู้นำใน ABB มีความรับผิดชอบและภาระหน้าที่พิเศษภายใต้จรรยาบรรณนี้ และหน้าที่เหล่านี้ ไม่สามารถมอบหมายให้ผู้อื่นทำแทนได้ รายการนี้ระบุและอธิบายความรับผิดชอบที่สำคัญที่สุดบางอย่างของผู้นำภายใต้จรรยาบรรณนี้

ความรับผิดชอบของผู้นำภายใต้จรรยาบรรณฉบับนี้

- ทำหน้าที่ควบคุมคุณธรรมและมีส่วนร่วมในการกำกับดูแลธุรกิจของท่าน
- รู้ คาดคะเน และคอยดูคุณธรรมเฉพาะและความเสี่ยงของการปฏิบัติตามกฎระเบียบที่ธุรกิจหรือหน้าที่ของท่านเผชิญอยู่ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ดำเนินการอย่างเหมาะสมในการลดความเสี่ยงเหล่านั้น
- สร้างบรรยากาศและวัฒนธรรมในองค์กรที่มีการกระตุ้นสนับสนุนและให้รางวัลคุณธรรมและความหลากหลาย
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานในองค์กรของท่านเข้าใจเหตุผลในความสำคัญและประโยชน์ในการรายงานข้อกังวลเรื่องคุณธรรมอย่างรวดเร็วและเหตุใดพวกเขาควรรู้สึกสบายใจที่จะรายงานข้อกังวลนั้นโดยไม่ต้องกลัวการตอบโต้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานของท่านตื่นตัวและได้รับการอบรมอย่างเหมาะสมในเรื่องของคุณธรรมและความเสี่ยงของการปฏิบัติตามกฎระเบียบที่การดำเนินธุรกิจของท่านกำลังเผชิญอยู่หรือมีอยู่
- เป็นบุคคลตัวอย่างที่โดดเด่น เชื้อเชื้อได้และคงเส้นคงวาในเรื่องของคุณธรรมเพื่อที่พนักงานของท่านจะได้รู้ว่าสนับสนุนการทำธุรกิจที่มีจริยธรรมของพวกเขาเมื่อมันเป็นสิ่งที่สำคัญ
- สื่อสารกับทีมของท่านเป็นประจำในเรื่องของคุณธรรมเพื่อที่พวกเขาจะได้รู้สึกสบายใจในการปรึกษาเรื่องคุณธรรมและจริยธรรมกับท่าน
- จัดและสนับสนุนเฉพาะพนักงานที่มีบันทึกในเรื่องของพฤติกรรมด้านคุณธรรมและจริยธรรมที่สูง
- รู้วิธีจัดการข้อกังวลเรื่องคุณธรรมอย่างเป็นความลับและด้วยความเร่งด่วนที่เหมาะสม ที่พนักงานอาจจะแจ้งกับท่านโดยตรง รวมถึงการรายงานข้อกังวลดังกล่าวกับทีมกฎหมายและคุณธรรม

ทีมกฎหมายและคุณธรรมของท่านพร้อมช่วยเหลือท่านในการปฏิบัติหน้าที่ความรับผิดชอบที่มีความสำคัญอย่างยิ่งใน ABB